



PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 30.

Chicago, Illinois, Czwartek, 29-go Lipca, 1897 roku.

ENTERED AT THE POST-OFFICE AT CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 25.

Pan Wawrzyniec Radomski, nasz podróżujący agent i kolektor bawiący obecnie w

South Bend, Ind. żąda pojedzie do Grand Rapids, Ludington, Manistee, Saginaw, Bay City, Detroit i Wyandotte, Mich. dalej Toledo, Berea i Cleveland, Ohio, Erie, Pa. Dunkirk, Buffalo, Depew i Niagara Falls, N. Y. Pittsburg, Pa. i dalej na wschód przez Pennsylvania do Boston, Mass., posiada nasze zupełne zaufanie i ma prawo kolektować abonament za "Gazetę Polską", Tygodnik P. N. i książki, kto temu zapłaci to tak dobrze jakby sam Redakcyi zapłacił.

Abonenci, którzy zalegają za "Gazetę Polską" idąc do pracy niechaj porzucą w domu i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą swoją premię, jakie sobie wybiorą, przez pocztę, gdyż wieczorem po 6tej godzinie wnet zapadnie zmrok to mało tylko obejść można, a dzień cały się zmarnuje.

Władysław Dymowski

Upraszam także i ja szanownych abonentów "Gazety Polskiej" aby raczyli uwzględnić moją trudną pracę i do powyższego ogłoszenia się zastosowali. Dokąd przybędzie, będzie poprzednio w "Gazecie Polskiej" ogłoszone.

W. RADOMSKI,

Agent i Kolektor.

PRZEGLĄD

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNYCH
Z OSTATNIEGO TYGODNIA.

Uczni europejscy, tak geografowie jak i aeroranci — jak donosi telegram z Londynu 24 bm., — mają wielką nadzieję, że powiedzie się prof. Andree odprawić podróż nad biegunem północnym w swym balonie. Jeden z uczonych tak się wyraził:

"Okolice polarne są jak najlepszymi na podróż balonową, tj. na balonowanie, ze swem nieustannym światłem dziennym i małą zmianą w temperaturze. Gdyby Andree miał puścić się w balonie od Morza Śródziemnego do Bałtyku, to nie miałby tak łatwego zadania — według sensu balonisty — co ma teraz. Naturalnie, nie miałby takiego co dziś ryzyka, bo gdyby spadł, to spadłby w obrębie "cywili zacy", lecz musiałby się obliczać ze zmianami dnia na noc i ze zmianą wielką temperatury.

"Przypuścimy że się znajdujemy wysoko gdy noc zapadnie. Zimno sprawia, że gasie "wstąpią" — i balon traci na wysokości. Takiego doświadczenia nie będzie miał wcale Andree nigdzie tam gdzie podróżuje.

"Moim ostatecznym słowem jest, że ma on wielką szansę sukcesu. Wiedział on na co się wystawiał. To wiedział doskonale."

Wszyscy uczni się zgadzają na jedno, że najpiękniejszą autentyczną wiadomością o Andree będzie albo ze wschodniej Syberii albo Alaski.

Madrycki dziennik "Imparcial" podaje wiadomość z Manilla, że powstanie dalej w re na Wyspach Filipińskich i to w prowincyi Cavite. Niedawno temu powstańcy z nienacka napadli na kolumnę hiszpańską w górach San Matzo i zmusili żołnierzy hiszpańskich do ucieczki, po utracie 200 w zabitych i rannych.

Z Berlina donoszą dnia 24 bm.: Wkrótce dostojna para cesarska niemiecka odwiedzi rosyjskiego cara Mikołaja. Przyjeżdżące gości znakomitych zaznaczone będzie wielkim morskiewskim przepychem, okazalnością i ceremoniami. Obecnie program jest już na pewno oznaczonym. Cesarska para niemiecka ze switami i przybocznikami przybędzie

kich mocarstw przeciw temu przyłączeniu.

Z Singapore donoszą dnia 23 bm. do Londynu, że zatonął chiński parowiec "Srihengann", płynący z Singapore do Malacii, z 190 pasażerami, w burzy która się nagle zerwała. Wraz z parowcem zatono 120 osób z liczby pasażerów i osady. Resztę ludzi wyratował inny parowiec, który podówczas płynął w pobliżu.

Paryżski korespondent londyńskiego dziennika "Daily Mail" donosi dnia 24 bm., że Niemcy zaprotowali Stan. Zjedn.

Niemcy — powiada korespondent — żądają potrójnej kontroli nad wyspami: Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Niemiec.

Zdaje, iż Stan. Zjedn. nie będą na ten protest zważały.

Z Wiednia donoszą, że car rosyjski Mikołaj podarował Aleksandrowi królowi serbskiemu 40,000 karabinów Berden'a i 25 milionów naboju.

Z Buda-Pesztu donoszą d. 23 lipca: Cztery kobiety, które zostały przyaresztowane w Hodmezoze, na Węgrzech, na zarzucie iż trwały członków st. b. r. w celu dostania małych kwot asekuracyjnych od życia, zostały uznane winnymi popełnienia zarzuconych zbrodni i zostały skazane na śmierć.

Procesy trucielek w Hodmezoze wywołało ogólne zainteresowanie się, albowiem wykryły one iż istniał spisek do popełnienia zabójstwa hurtowni. Pewna akuszerka nazwiskiem Jaeger była najgłośniejszą sprawczynią w tych mordach. Dostała ona truciznę od jednego asystenta chemika i tę sprzedawała tym, którzy kogo chcieli ze świata sprzątnąć.

Gdy fakta tych zbrodni wyszły na jaw, powiadano, że prawie nie ma ani jednego domu w Hodmezoze na którymby nie ciążyło podejrzenie, iż przypadki śmierci zaszły w ubiegłych latach pochodzą z otrucia. Jeden człowiek został procesowanym o otrucie własnych rodziców, oraz teści, teściowej i narzeczonej. Przed sądem stały kobiety, oskarżone o otrucie najbliższych krewnych, i ogółem rewelacje przed krótkimi sądownymi były najokropniejszymi w tych czasach.

Z Rio de Janeiro, stolicy Brazylii, w Ameryce południowej, donoszą d. 23 bm., że wojska krajowe pobili rewolucjonistów i zdobyli ich twierdzę w mieście Canudos. Wojska rządowe w ataku użyły ciężkiej artylerii.

Rewolucjonistami są religijni fanatyci, którzy pragną przywrócić monarchiczną formę rządu.

Rewolucjonisci, po prze-granej, schronili się w lasy.

Z Madrytu, stolicy Hiszpanii donoszą dnia 22 bm. W Sewilii wykryto tajemniczą zbrodnię. Jeden chłopak, który śpiewał w chórze kościoła

św. Piotra, w nieużywanym pokoju wieży znalazł pudło, które wydawało straszny odór. Odkrycie zakomunikował stróżowi kościelnemu nazwiskiem Orellana, i chłopak ogromnie się zdziwił gdy stróż mu surowo rozkazał wstępować więcej na wieżę lub komu co wspominać o swem odkryciu.

Ciekawość chłopca jednak była bardzo podniecona i po kilku dniach udał się do wieży i tam zobaczył szesnaście pudłów, których przedtem nie widział. Otworzył z nich jedno i aż się przełaził, gdy zobaczył, że zawiera zepsute ciało dziecka. Tedy zawiadomił rektora kościoła a ten doniósł o tem policyi.

Policyja udała się do owego pokoju i znalazła w pudłach trupy 26 dzieci.

Jakim sposobem dzieci umarły i jak tam się do wieży dostały, nie wiadomo, lecz na podejrzeniu aresztowano Orellana i jego żonę.

Młody król hiszpański, Alfonso, i matka jego królowa-regenta Krystyna — jak donoszą dnia 26 bm. z Madrytu — o mało co nie zostali zastrzeleni nieświadomie.

Gdy się przechadzali w boru w San Sebastian koło nich blisko przeleciał ciężki ładunek strótu. Jakiś młodzieńiec bawiąc na polowaniu dał ognia, nie wiedząc o ich obecności.

W sejmie pruskim, wielką większością głosów odrzucono bil zakazujący odbywania wieców i innych zgromadzeń publicznych. Jestto klęska rządu pruskiego a zwłaszcza cesarza Wilhelma, który przeprowadzeniem tego prawa za mierzał jeszcze bardziej ujarzmić ludność Prus.

Prasa angielska, komentując nad wynikiem głosowania, przeciwnym bilowi, bez ogródek podaje, że był to bój ludu z cesarzem Wilhelmem, w którym Wilhelm został pobitym.

Z Berlina donoszą, o szansach Dr. Miguete uzyskania większości głosów dla rządu za pomocą zjednoczenia partji. Ogólnie przyznawają, że ma on dobrą sposobność teraz się odznaczyć, lecz także ogólnie mniemają, że nie jest dość silnym mężem stanu dokonać swego zamiaru pozyskania większości rządowej.

Rewolucya Kubańska.

HAVANA, 25 lipca, via Jacksonville, Florida, 26 lipca. — Pewien znakomity Anglik kupujący tytoń dla jednej anglo-niemieckiej firmy, powróciwszy koleją wieczorą po dwu tygodniowym pobycie w okolicy Pinar del Rio, opowiada straszne rzeczy o okropnej nędzy panującej wzdłuż "kolei żelaznej Zachodniej". Wielka liczba "pacifios" (spokojnych wieśniaków), uchodzących za głodnych dotkniętych okolic, tłoczyła się na torze kolejowym. Z okna wagonu, pomiędzy miastem Pinar del Rio a stacją Havany naliczył 300 trupów ludzkich leżących przy torze kolei lub w trawie blisko toru, nad którymi krążyły całe stada szpaków. Okropny odór wydawały przysujące się trupy ludzkie wzdłuż linii kolejowej nie do zniesienia.

Gdy pociąg pędził naprzód, z głodu umierające kobiety machały rękom, błagając maszynistę aby pociąg zatrzymał i zabrał je na kole. Wiele z nich były tak słabymi, że upadły na ziemię z wyczerpania gdy pociąg przejechał. Cały kraj

jest czystą pustynią. Z głodu umierają mieszkańcy tłoczą się na przed dopóki sił im starczy, potem się pokładają i umierają. Śmiertelność w tej prowincyi jest okropną. Urzędowe sprawozdanie podaje 91,000 przypadków śmierci w tej prowincyi za ten rok.

Delegat amerykańskiego-konsulata generalnego wczoraj odwiedził Artemis i nacześnie przekonał o nieludzkich metodach Weyler'a. Miasteczko to przed wojną miało 3000 mieszkańców. Dzisiaj zawiera przeszło 12,000 "pacifios", poszczególnych z wiejskich zagrod, mrących z głodu.

Wśród linii hiszpańskich ten sam godny opłakania stan rzeczy panuje. We wewnętrznym miasteczku, w tak zwanych "uspokojonych okęgach", komendanci wojskowe absolutnie nie pozwalają głodnie cierpiącemu ludowi wyjść choćby na kilka jardów na wykopywanie sobie kartofli. Nie szczędzą oni za dno starania żeby dokuczyć i powiększyć uciążliwość nieszczęśliwych ludzi. W miasteczku Guanabacoa, naprzeciw stolicy Havany, burmistrz jest szczególnie srogim dla ginących z głodu "reconcentrados" (poszczególnych spokojnych wieśniaków), każąc niszczyć ich liche schronienia i pozostawiając kobiety i dzieci umierać na ospę wystawione na deszcze.

HAVANA, 21 lipca. — Wojna w re na prawdę w prowincyi Pinar del Rio. W poniedziałek stoczono znowa bitwę pomiędzy Hiszpanami pod komendą kapitana Paig a oddziałem rewolucjonistów dowodzonym przez Payaso i Romaguera.

Urzędowa hiszpańska wiadomość dzisiaj publikowana tutaj, podaje, że Romaguera poległ, lecz źródła rewolucyjne mają informację iż nawet nie został rannym. Z każdej strony padło po jakie 50 ludzi. Hiszpanie się cofnęli, pozostawiając swoich poległych na polu.

Blizko Colon, w prowincyi Matanzas, w miejscowości zwanej Sierrita Moreno, rewolucjonisci użyli dynamitu ze śmiertelnym skutkiem na hiszpańską kolumnę generała Molina. Hiszpanie utracili dwóch kapitanów i 50 szeregowych. Wybuch spowodował taką panikę w szeregach wojska, że wszyscy w najbliższej panice poczęli uciekać do Colon. Sam generał Molina zaledwie uciekł.

Wczoraj rewolucjonisci wysadzili w powietrze pociąg kolejowy idący z Cardenas do Jucaro. Przeszło 30 żołnierzy hiszpańskich padło ofiarą eksplozji.

Blizko Baracora rewolucjonisci zaatakowali hiszpańską kanonierkę "Dependiente", którą zmusili do wypłynięcia 4 mile na pełne morze. Czterech młodych zostało zabitych a 9 rannych w tej zaczepce.

W Perico Lopez, w prowincyi Santa Clara, hiszpańscy górali napadli na szpital kubański. Wszelkich rannych i chorych wycięli w pień, nie przepuszczając nawet tym męczyznom i niewiastom, które rannych pielęgnowały. Pomiędzy rannymi znajdował się jeden ranny żołnierz hiszpański, którym Kubańczycy się zapiekowali.

W Charaharas, w prowincyi Santa Clara, żołdacy hiszpańscy dopuścili się nieokreślonych zbrodni na bezbronnym kobietach i dziewczętach miasteczka. Hiszpanów był cały batalion.

HAVANA, via Key West, Florida, 22 lipca. — Wczoraj zapanowała tu wielka trwoga na wiadomość, że generał Gomez, naczelnik Kubańczyków, maszeruje do stolicy Havany. Wiadomość ta nie została potwierdzoną, lecz mimo to przesłanie ogólne zostało jeszcze bardziej powiększone przez zarządzenie nadzwyczajnych środków ostrożności i obrony i z powodu niepewności powrotu gen. Weyler'a do stolicy z Cienfuegos.

Druża odeszła, wydana przez Gomez'a, została tutaj odebrana. Jest adresowaną do wszystkich kubańskich komendantów w prowincyi Havany, poleca jak największą czynność wojenną i poleca odrzucić bezwarunkowo wszystkie propozycje samorządu; dalej na nie wszystkie dawać jednakową odpowiedź, że Kubańczycy jedynie chcą niepodległości — albo śmierci.

Silny obóz rewolucyjny można dzisiaj widzieć w Marianao, na przedmieściu stolicy Havany.

Miasteczko Cano, tylko kilka mil stąd odległe, zostało spalidrowane przez rewolucjonistów. Ślady zostały obrabowane i wiele domów podpalonych. Garnizon i mieszkańcy ratowali się ucieczką.

Tutejsi Hiszpanie, zamiast uznawać, że gen. Weyler jest odpowiedzialnym za panującą straszną sytuację — coraz to zaciętszymi stawiają się w swej złości do Stanów Zjednoczonych i do konsula generalnego Lee'a. Jest obawa, że lada chwili wybuchną demonstracje i wybruki przeciw Amerykanom.

W Pinar del Rio wiele znacznych bojów stoczono. Przybyło kilka pociągów z tej prowincyi natadowanych rannymi żołnierzami hiszpańskimi.

W Naranjal batalion hiszpański Castilli napotkał na oddział rewolucjonistów pod dowództwem Vidala Ducassi i wywodziła się bitwa, która trwała kilka godzin, kiedy nagle Kubańczycy posłali i Hiszpanie zmuszeni byli się cofnąć. Straty po obydwu stronach są bardzo znaczne.

HAVANA, 24 lipca. — Ogłoszeniem zostało urzędowe sprawozdanie o stratach hiszpańskich w bojach z Kubańczykami. Wykazuje ono, że od dnia 24 lutego, 1895 r., w polu zginęło 22,700 żołnierzy.

W mieście Santa Clara na targach sprzedawanym jest mięso końskie, bo nie ma wcale wołowiny. Ludność wymiera z głodu.

W Herradura i w Tortuga, w prowincyi Pinar del Rio, rewolucjonisci użyli dynamitu ze strasznym skutkiem na hiszpańskich batalionach Lucubana i San Cayetano. Szczegóły nie są ogłoszone.

HAVANA, 25 lipca. — Zaledwie przychoło poruszenie w klubowych i towarzyskich kółkach w Havanie, z powodu burzliwych aresztowań znaniemych kupców hiszpańskich — kiedy jak niespodziewane spadnięcie gromu, rozniósł się wieść, że dom jednej rodziny najwyższego stanowiska w stolicy należącej do Hiszpana z tytułem — znajduje się w ręku policyi.

Policyja włamała się do rezydencji senora Reyes de Llorales, znakomitego członka rodziny markiza de la Real, przy Luz ulicy, w najlepszej części miasta, w nocy dnia 21 bm. Podczas wtargnięcia policyi rodzina składała się z dwóch córek i jednego syna, a ojciec i matka już się do snu włożyli, lecz dostali nakaz czempredzej się ubierać.

Policyja ojca i syna zabrała do więzienia a przetrzaszane damy trzymane są zupełnie "incommunicado" w domu, tj. nie wolno im się z nikim znieść; są więziami we własnym domu. Przez trzy dni i trzy noce są ściśle strzeżone i dotąd ma dom w swem posiadaniu.

Ojciec zawsze był uważany jako lojalny Hiszpan. Jedyn zarzut, który można tej rodzinie wytoczyć jest ten, że p. Donald Rockwell, sekretarz konsulat Stanów Zjednoczonych, jest osobistym przyjacielem rodziny i częste wizyty składał, zwłaszcza ze względu na jedną z córek, które obojdem są bardzo piękne i wysoko wykształcone.

Władze policyjne oświadczają, iż posiadają kompromitujące dokumenty, listy i dynamit znalezione w domu. Każdy znający hiszpański sposób rządu na Kuby, wie, iż czasem najdrobniejsza rzecz jest uważana za inkriminację świadectwo. Aresztowanie to wywołało po całym mieście bardzo głębokie wrażenie.

HAVANA, 23 lipca. — Około 5000 rewolucjonistów znajduje się rozbitych obozem na pagórkach Manicaragua, blizko Sigua la Chica, w prowincyi Santa Clara, pod komendą dowódców kubańskich: Chuco Montenegro, Cayito Alvarez i Ramon Robau. Inne znaczne siły kubańskie skoncentrowały się nad rzeką Jiguabo i na pagórkach Mamby, blizko Sancti Spiritus, w tej samej prowincyi.

Ruchy te zarządził naczelnik Gomez, w celu zebrania razem wszystkich kubańskich oddziałów rozproszonych w kilku prowincjach, a liczących ogółem 9,000 ludzi. Cała ta siła posunie się na zachód jako jego straż tylna.

Generał Weyler, gdy przybył do Havany, został bardzo zimno przyjęty przez Hiszpanów. Przybył do niego komisia z rodowitych Hiszpanów dla zaprotowania przeciw hurtownemu przyaresztowaniu 80 hiszpańskich biznesistów stolicy. Jeden z komisji wyraził się do Weyler'a, iż jestto wielka omyłka traktować lojalnych Hiszpanów tak źle, kiedy nieprzyjacieli jest tak blizkim. Weyler dał mu gniewną odpowiedź, lecz żadnych kroków nie przedsięwziął przeciw komisji.

Jedliby dalej miały postępować aresztowania Hiszpanów, to wybuchłby bunt pomiędzy woluntary-

szami, których w samej stolicy Havanie jest na 40,000.

Agitacja przeciw Stanom Zjednoczonym i przeciw amerykańskiemu konsulowi generalnemu staje się coraz gwałtowniejszą.

HAVANA, 24 lipca, via Key West, Florida, 25 lipca. — Jeden z najgłośniejszych bojów w tej wojnie miał miejsce w ubiegłą środę w Cartagena, Burros i w Los Eucucos, w trzech wioskach w samym środku majątków tych samych nazwisk, blizko Cienfuegos. Szczegóły co dopiero nadeszły.

Hiszpańską siłą był batalion Saboya a Kubańczyków prowadził do bitwy generał Alfredo Rego. Około 2,000 ludzi walczyło po jednej i po drugiej stronie.

Hiszpanie zamierzali zaatakować szpital kubański blizko Los Eucucos, kiedy pojawił się ku obronie gen. Rego. Po krótko trwającej strzelaninie, Hiszpanie przypuszczali pataczywy atak na bagnety na kubańską straż przednią i Kubańczycy się cofnęli.

Gdyby nie meztwo generała Rego, bój skończyłby się zupełną porażką jego ludzi i zdobyciem szpitala. Hiszpanie dotarli już do szpitala, lecz tutaj Rego zebrali swych ludzi i zakomenderował do ataku machetami "el macheta". Kubańczycy wysypali z machetami ze wszystkich stron i zjadłże rzucili się na wroga. Przyszło do bitwy człowiek na człowieka, w której Kubańczycy tak strasznie przegrali wroga, siekąc na prawo i na lewo, że Hiszpanie uznali odwrot w wielkim nieporządku. Okrzyki komendy Rega do swoich ludzi i tychże zajądłże zaćdecydowały zwycięstwo dla Kubańczyków.

Gen. Rego oświadczył, że Hiszpanie bili się dzielnie, aż do chwili gdy dał swoim Kubańczykom rozkaz do uderzenia "machetami". Wtedy Hiszpanie się zachwiali i poczęli uciekać, pozostawiając na miejscu walki 93 karabinów, i 700 rzedów amunicyi, swoich zabitych i rannych. Przeszło 200 kaszketów uciekających Hiszpanie pozostawili na polu.

Straty Kubańczyków są urzędowo podane na: 24 zabitych i 50 rannych. Hiszpanie utracili: 40 zabitych i 64 rannych.

Kwiatki wymowy posłów do Pruskiej Izby.

Berlińskie gazety ogłaszają całą kolekcję zdań wypowiedzianych w 2 ostatnich latach w pruskiej Izbie sejmowej. Oto kilka próbek: Sprawa ta ma obosieczne oblicze. — Wniosek ten jest dzieckiem krwi mego serca. — Nie mówię tu jako poseł, ale jako reprezentant moich wyborców. — Celibatowi można przeciwstawić jeszcze inne ważne zobowiązania. — Na ruch ten patrzyliście panowie zamkniętymi oczyma. — Referaty sanitarne każemy sobie nadsłać w dekadach trzyletnich. — Gdy na zebraniu pewnym oświadczyłem, że mówię będąc o sprawach majowych, rozwiązano mnie. — Gdy nauczycielom rodzą się dzieci, chodzącego do gimnazjum. — A teraz, panowie, słońca nie jest wcale taką słońcą, jaką ją zwykle przedstawiają. — Przebudowania dworca w Kassel nie jest lokalnym ale wszechświatowym bólem. — Milczal — a na powołne wezwanie podwoił swe milczenie. — To jaje wyleję inne jeszcze sprawy. — Milczeliście, tak w tym, jak i w innym kierunku. — Brzmienie to czyni nadużycia możliwie nie-możliwymi. — Wspomiana królewicza korporację kupiecką złożyć na stole Izby. — Moi panowie, obśtajemy przy tem, że reprezentacja gminna jest zbytęzną potrzebą.

KUCHARKA LITEWSKA.

ZAWIERAJĄCA:

Przepisy gruntowne i jasne, własnym doświadczeniem sprawdzone, sporządzenia smacznych, wykwintnych, tanich i prostych rozmaitych rodzajów potraw tak mięsnych jako i roślinnych, oraz ciast, legumin, lodów, kremów, galaret, konfitur i innych deserowych przysmaków, tudzież rozlicznych aptecznych zapraw, konserw i rzadszych specyaliów.

Z PRZYDANIEM NA POZĄTKU KSIĄŻKI:

DOKŁADNEJ DYSPOZYCYI STOŁO,

— PRZEZ —
W. A. L. Z.

(Ciąg dalszy.)

27. Potrawka z kaczki z białym sosem.

Rozebrać kaczkę na cząstki, posolić i ugotować ją na miękko w wodzie z włoszczyzną. Rozpuścić łyżkę masła, rozrobić je ze sporą łyżką maki, rozprowadzić smakiem od kaczki, wlać kilka łyżek kwaśnej śmietany, zagotować mocno mieszając, precedzić przez sito, wysypać trochę zielonej usiekanej pietruszki lub kopru, i zalać tem kaczkę.

Młode gęsi podobnym sposobem przyrządzać można.

28. Potrawka z kaczek ze słodką kapustą.

Głowę lub dwie słodkiej kapusty ugotować na miękko w posolonej wodzie, odcedzić i pokroić na cząstki. Ugotować z włoszczyzną kaczkę, rozebrać i ułożyć na półmisku; na około obłożyć kapustą, oсыпать sucharkami lub tartym chlebem, i zalać śmietanowym sosem, rozprowadzonym smakiem w którym się kaczki gotowały, z dodaniem podsmażonej w masle cebuli, i zapiec w piecu.

29. Kaczki z brązowym sosem.

Upiec kaczki zwyczajnym sposobem. Zarumienić łyżkę masła, podsmażyć w niem łyżkę maki mieszając, aby gruzolków nie było, wlać trochę mocnego (najlepiej rozpuszczonego suchego) buljonu, zagotować i precedzić; włożyć trochę piklów lub kaparów, czy oliwek, trochę cukru, podgotować i zalać tem rozebrane kaczki.

30. Kaczki pieczone z winnym sosem.

Upiec kaczki zwyczajnym sposobem. Podsmażyć łyżkę masła z trochę maki, zmieszać z sosem z pod kaczek, włożyć kilka drobno usiekanych sardelów, wlać szklankę wina, trochę soku od cytryny i zagotować. Zalać tym sosem ułożone na półmisku kaczki. Zamiast cytryny można użyć trochę dobrego octu.

31. Kaczki z makaronem domowym i grzybkami.

Rozplatać przez grzbiet tłuste kaczki, wyjąć zgrabnie kości, zostawiając udka i skrzydełka, posolić i ośpać pieprzem i goździkami. Zrobić makaron domowy z kwarty maki, odgotować w wodzie, odcedzić na przetaku, wbić dwa żółtka i jedno jaje, włożyć drobno usiekanych ugotowanych borowików suszonych, trochę masła, posolić, wymieszać, nadziać tym makaronem kaczki i zasyć. Włożyć kaczki do rądła, zalać smakiem grzybowym z kilku grzybkami i gotować pod pokrywą do miękkości. Na wydaniu rozebrać kaczki, i zalać sosem w którym się tuszyły, z dodaniem śmietany i pokrajanych grzybków.

b) PTASTWO DZIKIE.

1. Cietrzew pieczony.

Oskubać i oczyścić cietrzewia, osolić, naszpikować słoniną i piec na rożniu polewając masłem.

Chcąc go mieć smaczniejszym, należy po naszpikowaniu uwinąć w papier dobrze wysmarowany masłem, i oplec polewając nim po papierze uważając, aby się od zbytecznego ognia nie zapalił.

Skoro cietrzew świeżo zabity a stary, należy go zapiec na dobie do ziemi lub zamarynować w occie przegotowanym z korzeniami na dni kilka, codziennie przewracając.

Dla odmiany, można go piec na brytfannie w piecu, polewając masłem lub śmietaną.

Wyborny jest do okładania buraczków ćwiklowych tuszonych.

2. Bażanty.

Oczyścić i naszpikować słoniną, obłożyć zrazikami słoniny, lub papierem wysmarowanym masłem, obwiązać szpagatem, i piec zwolna, często polewając masłem, aby się tylko światło zarumieniał. Na głowie powinny zostać pióra; ogon też kładzie się na półmisku dla ozdoby.

3. Kaczki dzikie pieczone.

Wytrzeć solą, zamarynować na kilka godzin w przegotowanym occie z korzeniami, naszpikować i piec na brytfannie polewając masłem lub włożyć na drewniany rożenek, przywiązać do żelaznego i piec na miernym ogniu.

4. Kaczki dzikie z sosem i kaparami.

Oczyścić osolić i naszpikować kaczki, upiec na rożniku, przekroić wzdłuż przez piersi na pół, ułożyć na półmiskę i zalać mocnym buljonowym sosem z kaparami, korniszonami, lub marynowanymi grzybkami.

Z takim sosem potrawka z każdej odieczonej zwierzyny smaczna.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Dzieła ważniejsze,

które się ani w większej ilości ani też księgarzom taniej nie sprzedaje:

ANGLO POLISH-LEXICON by J. J. Baranowski. (A Grammar for English speaking people to learn Polish with pronunciation of Polish words in the English language). — Słownik Polsko-Angielski opracowany przez J. J. Baranowskiego. — Dzieło to jest dla obcych uczący się polsku. — W mocnej oprawie pół skórkowej, z wyz. tyt. i marmurowymi brzegami. Cena \$3.75.

BIBLIA STARY TESTAMENT PODŁUG tłum. księdza Jakóba Wujka, z dodatkami komentarzy Menochiusza, z kilkuset rycinami. — NOWY (Pana Naszego Jezusa Chrystusa) TESTAMENT z łacińskiego na język polski przełożony przez księdza Jakóba Wujka ozdobiony 200 rycinami i obrazem kolorowym. Obydwa: Stary i Nowy Testament czyli BIBLIA poprawne są w jedną księgę, w pięknej oprawie płóciennej, złotymi i czarnymi wyciskami, marmurowe brzegi. Cena \$12.00

PISMA HENRYKA SIENKIEWICZA:

Każdy tom osobno oprawny w piękne płótno, ze złotymi tytułkami. Pisma Henryka Sienkiewicza 5 tomów. Tom I: Skłócenie. — Janko Muszyński. — Stary sluga. — Hania. Tom II: Listy z podróży. Tom III: Listy z podróży po Ameryce (dokonanie). — Listy z Rzymu, Wenecji i Paryża. — Komedja z pomyłek. Tom IV: Przez stepy. — Orso. — Z pamiętnika poznającego nauki. — Czyja wina? — Za chlebem. Tom V: Lata. — Niewola Tatarska. — Jamiol. — Na jedną kartę. — Bartek Zwycięzca. \$6.25
Ogniem i Mieczem. Powieść z lat dawnych, 4 tomy \$5.00
Potop, powieść historyczna, 6 tomów \$7.50
Pan Wołodyjowski, powieść historyczna, 3 tomy \$3.75
Ta trzećcia — Sachem Sienkiewicz. — Wspomnienia z Mariposa, z puszczy Białowieskiej, wycieczka do Aten \$1.25
Wyrok Zeusa. — Z wrażeń włoskich. — Organizacja z Polikl. — U źródeł. — Lux in tenebris lucet. — Bądź błogosławioną! — Pójdźmy za nim! — Listy o Zoli \$1.75
Rodzina Potanieckich, powieść w 3 tomach \$5.00
Bez Dogmatu, powieść w trzech tomach \$5.00
Listy z Afryki. W dwóch tomach; z licznymi ilustracjami w tekście \$5.50

Wszystkie pisma H. Sienkiewicza uczynią \$41.00.

Powyższe dzieła Sienkiewicza są kompletnymi do obecnych czasów.

Biblia łacińsko-polska, czyli Pismo Święte Starego i Nowego Testamentu, podług tekstu łacińskiego Wulgaty, i przekładu polskiego P. Jakóba Wujka, T. J., z komentarzem Menochiusza, T. J., przełożonym na język polski. Wydanie X. S. Kozłowski, biskupa łucko-żytomierskiego. We czterech tomach in-8vo maj. (fracta pagina). \$18.00

Cantionale Ecclesiasticum Complectens ea, quae in ecclesiis per Poloniam ex praescripto synodorum provincialium decantantur solent, cum nislitione ad Cantum choralem. Ad Normam Processionalis Cracoviensis, adornatum et editum. (Z nutami), w mocnej oprawie. \$3.50

Cichy Janek i Główny Franek. Powieść w dwóch tomach, przez Edwarda Lubowskiego. \$2.50

Chrobry. Opowiadanie historyczne z XI wieku, przez autora "Bitwy pod Raszynem". Z 6 rycinami. W ozdobnej oprawie płóciennej, z złotymi i czarnymi wyciskami i ze złotym tytułkiem. \$2.25

Druty Telegraficzne. Napisał Wincenty Kosiakiewicz. \$1.50

Dwie Siostry. — Opowiadanie z życia młodych dziewcząt, napisał Maryja Julia Zaleska. W ozdobnej płóciennej oprawie, ze złotymi wyciskami i tytułkiem. \$3.00

Dolina bez wyjścia. Przygody podróżników w górach Himalajów, nap. Mayne Reid. Tłumaczyła z angielskiego M. J. Zaleska (z rycinami). W pięknej oprawie płóciennej, ze złotymi wyciskami i tytułkiem. \$2.25

Duch Puszcy. Opowiadanie z amerykańskich borów. Według dra Bird'a, odtworzył Wł. A. Ancezo, z 8 rycinami. W ozdobnej oprawie płóciennej z czarnymi i złotymi wyciskami i tytułkiem. \$2.00

Domowy Lekarz Homeopata podług dzieł Drów Heringa, Testa i innych, przez J. Podwysoki. \$2.50

Ewangelie na niedzielę, wielki post i wszystkie święta podług mszału rzymskiego ułożone z biblii ks. Jakóba Wujka wiernie wyjęte z dodaniem modlitw kościelnych i ewangelii opuszczonych w innych wydaniach, oraz początkowych nauk rzymsko kat. kościoła. Oprawne w czerwone płótno ang., wyzłacane brzegi, na extra pięknym papierze. \$5.00

Ewangelie i Epistoły na niedzielę, wielki post i wszystkie święta, itd. \$1.25

Giermek książęcy. Powieść historyczna z XIII wieku, dla młodzieży dorastającej, przez Zuzannę Morawską. (Z rysunkami Juliana Maszyńskiego). W ozdobnej oprawie płóciennej, z złotymi i czarnymi wyciskami i ze złotym tytułkiem. \$2.25

Gwiazda Sudanu. Przygody podróżników w Afryce Środkowej, nap. M. Prévost-Duelos. Z francuskiego naśladowała M. J. Zaleska. Z 7 rycinami. W ozdobnej oprawie płóciennej, z czarnymi i złotymi tytułkami i tytułkiem. \$2.25

Homilie na niedzielę i święta całego roku przez ks. Ant. Chmielowskiego, M. S. T. \$3.00

Kazania X. Piotra Skargi o siedmiu Sakramentach kościoła katolickiego; przy których kazania przyniosły o rozmaitych nabożeństwach wedle czasu które się w msze księgi wespolek z innymi drobniejszymi pismy tegoż X. Piotra Skargi włożyły i oddzieliły. Cum gratia & Privilegio S. R. M. \$2.75

Kazania na Niedzielę i Święta całego roku ks. Piotra Skargi, S. J., 3 tomy. \$8.00

Kazania wielkopostne ks. Andrzeja Załuskiego biskupa Plockiego. \$2.00

Kochanek Małgosi (typy gatunkowe) napisał Edward Lubowski. \$2.00

Król Krak i królowa Wanda. Opowiadanie przedhistoryczne dla młodzieży, przez autora "Bitwy pod Raszynem". Z 8 obrazkami. W ozdobnej oprawie płóciennej, z złotymi i czarnymi wyciskami i ze złotym tytułkiem. \$2.25

"Lutnia." (Z nutami). Pierwszy wybór kwartetów męskich, polskich i obcych kompozytorów, zebrał Piotr Maszyński, dyrektor tow. śpiewackiego "Lutnia". 4 tomy. \$3.75

Mowy Parafialne, miane w Warszawie, w kościele św. Jędrzeja, przez ks. T. Grodzkiego proboszcza tegoż kościoła (Cztery tomy), oprawne w angielskie płótno, czerwone brzegi. \$9.00

Missa Apostolska do pokuty i powstania z grzechów prowadząca, na trzy części podzielona przez ks. Karola Fabianiego, 3 tomy, każdy opr. w płótno ang. \$5.50

Miesiące najstarszego Serca Jezusowego, przez ks. Prokopa, kapucyna, opr. w ang. płótno, z czerwonymi brzegami, wyz. tytułki. \$2.25

Mowy Pogrzebowe czyli zmarłych różnego wieku i stanu. Napisane oryginalnie przez ks. Antoniego Konrada Piramowicza, zgrom. ks. Reformatorów. \$2.00

Młodzi Zeglarze czyli przygody myśliwskie w Ameryce Północnej, napisał Mayne-Reid, przełożyła z angielskiego M. J. Zaleska, z 12 rycinami. W ozdobnej oprawie płóciennej, z czarnymi i złotymi wyciskami i złotym tytułkiem. \$2.25

Mały lord. Powieść dla młodzieży, napisał Frances Hodgson Burnett, przełożyła z angielskiego M. J. Zaleska (z rycinami). W ozdobnej oprawie płóciennej, z czarnymi i złotymi wyciskami i tytułkiem. \$2.25

Moi Znajomi. Martwa natura. Urbanowa. Morze. Księżyc. W starym młynie. Moja Cioteczka. W winiarskim forcie. Józik Skokacz. Maryśka. Lalki moich dzieci. Banasiowa. Anusia. Z omentarys. \$1.50

Mieszkaniec Puszczy. Powieść Cooper'a dla młodzieży opracowała M. J. Zaleska. Z 5ciu obrazkami. W ozdobnej oprawie płóciennej z czarnymi i złotymi wyciskami \$2.25

Odgłosy Gór i Dolin. Powieści z dawniejszych i nowszych czasów dla młodego wieku, napisała M. J. Zaleska, z 7 rycinami. W ozdobnej oprawie płóciennej, z czarnymi i złotymi wyciskami i tytułkiem. \$2.25

Opisy i przygody z podróży różnych częściach świata. Zebrał i ułożył Wł. Ancezo, z 8 rycinami. W pięknej oprawie płóciennej, z wyciskami i złotym tytułkiem. \$2.25

Opowiadania. (Dr. Antoni J.) Dwa tomy. I zawiera: Senatorska Dola. — Chamska Dola. — Palestrant z XVIII wieku. — Pan Balcer z Godzimirza Wilga. — Na szpakowym szlaku. — Gospodarstwo skarbnika czerwonołozkiego w kamienieckiej warowni. — Emir Rzewuski. — Początek handlu polskiego na Czarnym Morzu i żegluga po Dnieprze. — Jeden ze szczepliów zasłużonego roku. — II. Hrabia Redun. — Sprawa Tarnowska. — Nieszczęśliwy Władysław. — Z dziejów Polesia. — Alex Weryha Darowski. — Maurycy Gosławski. \$5.00

Ogród Warszawy jego urządzenie i pielęgnowanie roślin warzywnych. Na żądanie komitetu Towarzystwa gosp. roln. krakowskiego opisał Karol Langie, członek nadzw. Akademii Umiejętności w Krakowie i komitetu Tow. gosp. roln. krak. \$1.00

365 Obiadów za pięć złotych przez Lucynę C. autorkę kursu gospodarstwa dla kobiet, jedynych praktycznych przepisów poradnika porządku itd. \$3.00

Plato V. Reussnera. Najlepsza metoda języka niemieckiego do nauczania się pisać, czytać i rozmawiać w trzech miesiącach, bez pomocy lub z pomocą nauczyciela, z kluczem na końcu. \$2.00

Postilla Catholica, w której się znajdują: kazania na święta Panny Maryi, Apostołów, męczenników i innych świętych, których święta kościół zwykł obchodzić: począwszy od adwentu aż do św. Jana Chrzciciela, przez Dr. Jakóba Wujka, z Wągrowca Teologa S. J., cum gratia & Privil. S. R. M. 2 bardzo grube tomy. \$16.00

Przygody Myśliwskie młodych osadników w Afryce Południowej. Napisał Mayne-Reid. Przełożyła z angielskiego M. J. Zaleska. Z 12 rycinami. W pięknej oprawie płóciennej, z czarnymi i złotymi wyciskami i złotym tytułkiem. \$2.25

Puszcza wodna w lesie. Napisał Mayne-Reid. Przełożyła M. J. Zaleska, z 12 rycinami. W ozdobnej oprawie płóciennej, z czarnymi i złotymi wyciskami i tytułkiem. \$2.25

Półow potworów morskich, napisał Mayne-Reid. Przełożyła z angielskiego M. J. Zaleska. (Z 8 rycinami). W pięknej oprawie płóciennej, z złotymi i czarnymi wyciskami i złotym tytułkiem. \$2.25

Powieści z 1001 Noocy dla młodzieży, przekład polski podług A. L. Grimma. Z 6 rycinami kolorowanymi. W mocnej oprawie z litograficznymi okładkami. \$2.00

Tajemnice Afryki, napisał Ludwik Jocoliott. Zawiera: Ostatni statek niewolniczy. — Bohater puszczy. — Stolica stepu. Przech. z francuskiego Karol Jurkiewicz. Ozdobione 32-ma ilustracjami. W pięknej oprawie płóciennej, z czarnymi i złotymi wyciskami i złotym tytułkiem. \$3.25

Woły robocze. Obrazki z życia pociągów przez A. Wilczyńskiego (autora "Kłopotów Starego Komendanta"). \$1.25

W Połeceniu. Opowiadania i obrazki przez Wilgę Zyndram Kościłkowską. \$2.00

Wileze Gniazdo. Powieść z czasów krzyżackich dla dorastającej młodzieży przez Zuzannę Morawską, z 5 rycinami. W ozdobnej oprawie płóciennej, z wyciskami czarnymi i złotymi i ze złotym tytułkiem. \$2.00

Wyprawa po skarby ukryte w pódór puszcy. Przygody podróżników w Australii. Wolny przekład z francuskiego przez M. J. Zaleska. Z rycinami. W ozdobnej oprawie płóciennej, z czarnymi i złotymi wyciskami i tytułkiem. \$2.25

Z różnych sfer. Nowele i obrazki Elżb. Orzeszkowej. 2 tomy. — I. Stracony. — Dziwak. — Pani Linza. — Szara Dola. — II. — Julianka. — Czternasta część. — Silny Samson. — Milord. \$2.50

Melodye do Zbioru Pieśni Nabożnych Katolickich do użytku Kościoła. Ułożone do grania na organach i śpiewania na cztery głosy. W mocnej oprawie. Cena \$5.00

Śpiewnik Kościelny (Cantionale ecclesiasticum) obejmujący Pieśni, Hymny, Antyfony, Nieszpory itd. z melodiami oraz objaśnieniami dotyczące się świąt i obrzędów kościoła rzymsko-katolickiego, ułożony podług muzyki kościelnej, chóralnej i figuralnej Romualda Zientarskiego, w mocnej oprawie, cena \$2.75

Szezele do Nieba. T. Klonowskiego w dwóch tomach, w mocnej oprawie, cena \$25.00

Cantionale Ecclesiasticum Grabskiego, w mocnej oprawie ze złotymi brzegami i tytułkami, cena \$5.50

Plato V. Reussnera najlepsza metoda języka niemieckiego do nauczania się czytać, pisać i rozmawiać po niemiecku w trzech miesiącach bez pomocy lub z pomocą nauczyciela. Kurs niższy i wyższy z kluczem na końcu. Cena \$2.00

M. Joel. Polskie Grammatik, z kluczem w osobnej książce. W mocnej oprawie. Cena \$3.50

Nauka Poezyi zawierająca teorię poezji i jej rodzajów oraz znaczny zbiór najcenniejszych wzorów poezji polskiej do teorii zastosowanej przez H. Cegielskiego, w mocnej oprawie, cena \$5.75

Słownik Polsko-Łaciński przez ks. Antoniego Bielkiewicza w dwóch tomach, w mocnej oprawie, cena \$13.65

Nauka Położnictwa dla użytku położnych napisana przez dra Henryka Jordana, w mocnej oprawie, cena \$7.00

Nauka o chorobach kobiet (Gynaekologia) przez dra Mieczysława Gruella, w mocnej oprawie, cena \$9.00

Pisma Lekarskie dra T. Chałubińskiego, w mocnej oprawie, cena \$3.50

Praktyczny Kucharz Warszawski zawierający 1503 przepisy różnych potraw oraz pieczenia ciast i przygotowywania zapasów żywności, cena \$3.00

Filotea czyli droga do życia pobożnego napisana przez św. Franciszka Salezjusza biskupa i księcia Genewskiego oraz założyciela zakonu Nawiedzenia Najśw. Maryi Panny. Przetłumaczył podług najpoprawniejszego dawnego wydania ks. Aleksander J. w mocnej oprawie z złotymi brzegami, cena \$2.50

Droga do życia pobożnego, przez św. Franciszka Salezjusza, w mocnej oprawie, cena \$1.75

Godzina Straży czyli godzina nieustającego Różańca w rozmaitych okolicznościach życia, w mocnej oprawie, cena 75c.

Pisma Adama Mickiewicza w mocnej oprawie, cena \$12.00

Powstanie Narodu Polskiego w r. 1830—1831 od epoki na której opowiadanie swoje zakończył Maurycy Mochnacki, z mapą teatru wojny i czterema kartami topograficznymi przez Ludwika Mierosławskiego, w ośmiu tomach, w mocnej oprawie, cena \$45.00

Bitwy i Potyczki stoczone przez wojsko polskie w r. 1831, zestaw. E. Callier, porządkiem chronologicznym podług Ludw. Mierosławskiego, S. Barzykowskiego i źródeł współczesnych, w mocnej oprawie, cena \$5.00

Kazania Sejmowe Skargi, wykład publiczny M. Bobrzyńskiego mianu w dniu 29 Marca, 1876 r. w Krakowie, cena 35c.

Historia Unii Kościoła Ruskiego z Kościołem Rzymskim, napisał ks. Edward Likowski, cena \$3.50

Wykład Listów św. apostoła Pawła do Tymoteusza, Tytusa, Filomona i do żydów jako dalszy ciąg wykładu Pisma św. Nowego Zakonu przez ks. W. Serwatowskiego, w mocnej oprawie, cena \$1.25

Wieczór św. Sylwestra czyli wypisy z mojego dziennika, napisał ks. Feliks Gondek, w mocnej oprawie, cena \$1.50

JAN JANUSZEWSKI,
POLSKI PLUMBER
(OŁOWNIK.)
Zakład rury gazowe i parowe i kopie sury.
20 Chapin ul., Chicago, Ills.
(Oct. 5—97)

GOLDZIER & RODGERS,
ATTORNEYS AND COUNSELLORS AT LAW
CHAMBER OF COMMERCE BLDG
Róg LaSalle i Washington ulic
CHICAGO.
TAKIE ELEVATOR.

PEDICURA

Napocenie nóg, bóle, zła woń itd.
Przyjmuje 10 centów w 2-centowych znaczkach pocztowych za jedno pudełeczko lub \$10 na 3 pudełeczka

PEDICURA MASCI.

Pieniądze także można przysłać przez Money Order, Express, Check lub Registered Letter. Gwarantujemy pewne uleczenie (w jednym tygodniu) pocenie nóg, i rezultaty pocenia nóg, jak: bóle, zła woń itd., nie szkodzić naszemu zdrowiu — jeśli użyte jak przepisane.

Jeżeli macie jaką inną chorobę to napiszcie do nas a my chętnie odpiszemy i doniesiemy jaką masę, medycynę lub pigułki macie używać. Porada darmo. Adres:

PEDICURA CO.

31 N. Wright Str., Chicago, Ill.
Na odpowiedź należy przysłać 2-centowy znaczek pocztowy. Kto nie przysłał, nie dostanie odpowiedzi.

FIRST National Bank
OF CHICAGO.
PIERWSZY Narodowy Bank
W CHICAGO.
Narodnik Monroe i Dearborn ul.
KAPITAŁ \$3,000,000.

WEKSLE.

Berlin — Niemcy, Wiedeń — Austria, Petersburg — Rosja i wszystkie inne europejskie kraje jako też na wszystkie kursujące placidzie.

LISTY KREDYTOWE.

dla użytku podróżnych w wszystkich częściach świata, ścisłanie spadkobierstw (scedów) i wszelkich należności z Polski, Niemiec, Austrii, Rosji i wszystkich europejskich krajów za bardzo umiarkowaną komisją.

ZARZĄD.

SAM'L. M. NICKERSON, Prez.
JAN. B. FORGAN, Vice-prez.
RICHARD J. STREET, Kasyer.
HOLMES ROSE, Asst. Kasyer.
FRANK E. BROWN, 2 Asst. Kasyer.

DYREKTORZY:

Sam'l. M. Nickerson, E. F. Lawrence,
S. W. Allerton, F. D. Gray,
Norman B. Ream, Nelson Morris,
B. C. Nickerson, Richard J. Street,
Eugene S. Pike, Jan. B. Forgan,
A. A. Carpenter.

W Pierwszej Księgarni Polskiej

WŁ. DYNIEWICZ,
532 Noble Str., Chicago, Ills.
— nabyć można —

Żywo Pana i Zbawiciela

JEZUSA CHRYSOSTUSA

I BOGARODZICY DZIEWICY

MARYI,

wydał ks. dr. Łukowski.
Z wieloma rycinami, format 9x11 cali, zawiera 750 stronicznie wyrażonego czytelnego druku, oprawne w angielskie płótno, marmurowe brzegi, z wytłaczanymi tytułami na grzbiecie i okładce.

Cena 4 dolary.

Żywo Bogarodzicy Najświętszej

PANNY

GAZETA POLSKA
W CHICAGO.

Oldest Polish Newspaper in the United States.

Appearing Every Thursday.

Established 1873.

Represents the interests of nearly 2,000,000
Polish reading throughout the United States and
Canada.

Subscription, Two Dollars per year.

RATES OF ADVERTISING:

1 year \$20.00

6 months \$12.50

3 months \$7.50

One month \$2.50

One line one time 50c.

Reading matter 40 cents per line per insertion.

The "Gazeta Polska", read in all the States
and Territories of the Union, in Canada, Mexico,
Central America, Brazil, Chile, Argentina, Peru,
public, in France, Great Britain and Ireland, Ger-
many, Austria, Switzerland, Serbia, Danubian
Principality, Turkey, in Asia, Africa and Aus-
tralia, and in all the provinces of ancient Poland,
is really a First Class Advertising Medium.

All Communications ought to be Addressed:

W. DYNIEWICZ,

Publisher "Gazeta Polska",

532 Noble St., Chicago, Ills.

"GAZETA POLSKA'S" BOOK DEPARTMENT.

Imported Books. We have over 400 works
of our own publication and edition.GAZETA POLSKA
W CHICAGO.

Najstarsze Czasopismo Polskie w Stan. Zjedn.

Wychodzi co Czwartek każdego tygodnia.

PRENUMERATA WYNOŚI ROZCZYNIE:

W Stanach Zjedn., Kanadzie i Meksyku... \$2.00

W Europie, Afryce, Australii,

Ameryce Południowej i Środkowej... \$3.00

POSKUPIWANIA krajowych lub zagranicznych
nie wynoszą jednego cala druku, a za raz jeden
50 centów, następnie połowę.POSKUPIWANIA na raz jeden kłopotliwie
o zmianie miejsca lub założeń, jakiego
przedsiębiorstwa dla abonamentu napróżd pła-
tych, bezpłatnie.ABONENCI zmieniający adres powinni podawać
stary i nowy adres.PIENIĄDZE niżej jednego dolara można prze-
kazać i lub-czesnymi znaczkami pocztowymi.PIENIĄDZE winno być przesyłane przez P. O.
Money Order, Express lub w liście rejestrowanym.

Rekopisów nie zwraca się.

Wszystkie listy, korespondencje i pieniądze
winno być adresowane:

W. DYNIEWICZ,

532 Noble St., Chicago, Ills.

PIERWSZA KSIĘGARNIA POLSKA W AMERYCE
posiada na składzieKsiążki importowane z Europy, oraz własnego
wydania i nakładu przeszło 400 dzieł i dzieł.

Chicago, Ills., 29-go Lipca, 1897.

W sprawie grecko-tureckiej, w
przeszłym tygodniu przyszło do tego,
że sultan uległ mocarstwu euro-
pejskim i zgodził się na przyjęcie
granic, jaką militarni "attaches",
tj. wojskowi przyboczni ambasad
nakreślili. Tessalia więc pozostała
krajem greckim, lecz wawoży i
punkta strategiczne znajdowały się
będą w kontroli Turków. Uległ
nareszcie sultan groźbie Moskwy, i
teraz zgadza się na wszystkie "po-
cienienia" pełnomocników mocarstw.Zawarcie traktatu pokoju weźmie
jeszcze nieco czasu, lecz fakt goły
jest ten, że sultan zgodził się na
zawarcie go, i już ewakuacja Tes-
salii się rozpoczyna. Tak więc, po-
mimo iż Turcy już zwyciężyli w
wojnie, pomimo że Greków prawie
pobił zupełnie, przeciw mocarstw
— a zwłaszcza Rosyja — nie po-
zwolił mu osłabić wszystkich
korysów zwycięzcy.Nie pierwszy to raz się zdarzyło,
że zwycięzcy nie pozwolono korzystać
z wygranej i zagarnąć dla siebie
owoc zwycięstwa. Tak samo było
w wojnie chińsko-japońskiej. I tu-
taj lada swoją wpakował niedźwiedź
moskiewski i zwyciężym Japonczy-
kom nie pozwolił zabrać zdobytego
kraju chińskiego. Zato Moskal coś
dla siebie oderwał, i w sprawie
grecko-tureckiej tak samo coś dla
siebie zagrabiał, bo dostał stacyą na
węgle czyli port na Krecie.Nastroszony więc Turcy naresz-
cie, po wielu zlekaniach, zastoso-
wał się do żądania mocarstw, a
szczególnie do żądania Moskwy —
i traktuje teraz o zawarciu pokoju.Wiadomości nadchodzące z Kuby
o posuwaniu się oddziałów rewolu-
cjonistów "na Zachód" — na stolice
Hawany — dają do zrozumienia,
że wkrótce przyjdzie do kryzysu
w sprawie kubańskiej. Gomez zdaje
się swemi siłami, w kilkunastu od-
działach, w kierunku stolicy, i pra-
wopodobnie wkrótce przyjdzie do
stoczenia stanowczej bitwy z Hisz-
panami. Zdaje się, iż Kubańczy
porzucili taktykę odporną i podja-
dają a chwycili się taktyki zaczep-
nej; zład wnioskować można, że
wkrótce losy Kuby się rozstrzygną
za pomocą oręża — a nie zapomną
wymienia się Stanów Zjednoczo-
nych, jak mniemano.Nowiny nadchodzące z wyspy Ku-
by, jakie zdolają się przecisnąć za
pod czujnego oka cenzorów prasy,
wykazują, że armie hiszpańskie
znajdują się w położeniu godnym
stanie, nie wypłacane, nie żywno-
ści i licho odziane, i że ludność for-
malnie wymiera — pada jak muchy,
z głodu, żółtej febrzy, ospy i innych
chorób. Jeszcze kilka miesięcy ta-
kiej kampanii a Kuba zostanie zu-
pełnie ogolona z ludności, bo ta
wymiera setkami.Gomez — jak można się domy-
ślać z telegramów — zamierza z
całym wysiłkiem pokusić się o po-
biecie i wypędzenie Hiszpanów z
Kuby — lub poledzie trupem w tem
usiłowaniu. Będzie więc jedno z
dwójga, wypowiedziane w jego
świeżej odezwie: "Niezałczość albo
śmierć!"Nasza nowa taryfa celna bardzo
się nie podoba krajom eksportowym
czyli wywozowym europejskim, jak
Anglii, Niemcom, Francji, Belgii,
itd. Kraje te wiedzą, że pod tem
nazwem nowym prawem celnym, nie
będą ani połowy tyle do Ameryki
wywozić co za czasów Clevelanda,za demokratycznej taryfy Wilson'a.
Nowe prawo celne Dingley'a — już
dzisiaj prawomocne — ma ten szu-
tek, że taniej można tutaj w Ame-
ryce wyrobić jak sprowadzić i cło
opłacić; że tutejsi robotnicy będą
mili pracą i zarobek, zamiast ro-
botnicy europejscy; że zamiast prze-
nieść wysełać za granicę, do Nie-
miec, Anglii, Francji, itd., tutaj
zostanie wydany i będzie w obiegu
we wszystkich biznesach, a w szu-
stach klas narodu.Prawda, że amerykańskiego wy-
robu towary i wytwory może być
droższymi, bo płaca robotnika tutej-
szego jest większą jak europejskiego
za morzem, lecz zato gdy się ma
pieniędzy w kieszeni, łatwiej można
kupić i zapłacić, jak nabywać tań-
szy towar europejski eprowadzany
gdy się nie ma nic w kieszeni. Łatwiej
jest np. za garnitur zapłacić \$25
za garnitur europejski sprowadzany
gdy się nie ma zarabia. Cóż to
pomogło, że można było kupić za
bezen w ubiegłych paru latach,
kiedy robotnik pracował pół czasu
i dostawał niską płacę? Siołko
lepiej zapłacić drożej za nasz ame-
rykański wyrób a zarobić na niego
i być w możności go kupić.Nasza taryfa jest więc ogromnie
"nie w nos" Europejskiemu. Wi-
dzą oni bogaty amerykański rynek
całkiem im odciepił nową naszą ta-
ryfą. Fabryki europejskie dla ame-
rykańskiego targu nie będą pra-
cowały dniem i nocą, jak dotąd —
tylko zato tutaj "ruszy się" robota
i ludzie dostaną zarobek.Cieszą się wszyscy, że jeden z
nas — p. Zbigniew Brodowski —
został "uznany" przez administra-
cję republikańską i mianowany kon-
sulem amerykańskim do Wrocławia,
na Śląskach. I my się tak samo
cieszymy, bo to chwala dla nas
wszystkich. Lecz, według nas, to
za mało. Prawda, "należy brać co
daje", "lepiej rydz jak nie", lecz
to mało, mało, mało. Na tyle Po-
lonii w Ameryce, jest to za mało
"uznania". W stosunku do liczby
naszych głosów, inne narodowości
są lepiej "uznawane". Pewnie, że
lepiej umiemy się starać, i przytem
przedstawiać się solidarnie. Wina
jednakowoż na nas samych spoży-
wa. Za mało bierzemy sobie do
serca sprawę tego kraju, który jest
tak dobrze naszym, jak i innych
wychodźców oraz tutaj urodzonych
i wrosłych. Mamy te same prawa
co i inni — tylko nie umiemy z
nich korzystać. Zdaje się, że przy-
czyną tej winy, jest nasze niedosta-
teczne "obtrząskanie się" z tem
wszystkiem co naokoło nas się dzie-
je a już najbardziej brak nam ogółu
z dobrem tużtem wykształceniem.
Rodzice polscy nie pojmują, że do-
bre szkoły dla dzieci są więcej war-
te jak majątki. To jest rzecz bar-
dzo ważna; tutejszej nauki mało
człowiek ma tysięcy razy więcej
szansów powodzenia niż najgłębiej
sznający profesor ze Starego Kraju.
Śmiało rzecz możemy, że setki uzo-
nych europejskich Polaków "zsiłuje
bruki" i "żyją jak ptaki", bo nie
mają tych szansów, które posiadają
ludzie amerykańskiego urodzenia
lub wychowania i nauki. Co tym eu-
ropejskim profesorom brak, to nie mo-
żna w paru słowach wypowiedzieć;
dość, że nie są sukcesem w Ame-
ryce.Zato, gdy który tutejszego wy-
chowania, czyli urodzony w Ame-
ryce, czy to w dziecinnych lub mło-
dzieńczych latach przybyły, ma nau-
kę i wzmianę się do pracy z pra-
wdziwym amerykańskim "push", tedy
jest inaczej — są rezultaty.Tak jest właśnie z p. Brodowskim.
Przybył on do Ameryki przed kil-
kunastu laty, w młodzieńczym wieku,
i przez "obtrząskanie się" z amery-
kańskimi warunkami, przy swej
gruntownej nauce, doczekał się
chwili, kiedy na obwał polskich
Amerykanów — czy tam amerykań-
skich Polaków — został mianowany
za pośrednictwem pierwszym amerykań-
skim konsulem.Szkoda, że nie do Warszawy, za-
miast do Wrocławia, lecz tam pe-
wnieby car go sobie nie żyzył...

Kościół polski w Wiedniu.

Kolonja polska w Wiedniu
jest bardzo liczna. Tęsknią ona
już oddawna za świątynią, w
którejby się rozleźd mogły na-
bożne nasze pieśni i wspólnie
zanoszone modlitwy. Sprawa
szła po grudzie w ministerstwie
wyznań i oświaty. Aż dopiero
obecnie cesarz Franciszek Jó-
zef, jak zawsze okazując naro-
dowości naszej szczególną łas-
kę, zezwolił na oddania ko-
ścioła przy Rennweg na włas-
ność OO. Zmartwychstań-
com. Ojcowie Zmartwychstań-
cy wejdą tedy w posiadanie
polskiej świątyni z dniem pier-
wszego sierpnia b. r., — co z
tego, kiedy ta świątynia nie jest
w należytym stanie. I tak: no-
wy dach okazuje się niezbęd-
nym jeszcze przed zimą, aby
uchronić od zniszczenia mury
i sufit, wyposażony w piękne
gipsowe sztukaterie. Koszt
restauracyjnej obłożono się na
10,000 reńskich. Niewątpliwie
kolonja polska popieszy z hoj-
nymi ofiarami, — ale i od ofiar
tych nie powinien się usunąć
kraj, który ma przecież w sto-
licy państwa swoich reprezen-
tantów i wielu członków rodzin.Sprawa Grecko-Tu-
recka.Konstantynopol, 21
lipca. — Sultan ustąpił ze
swych terytoryalnych preten-
sji i zgodził się przyjąć granicę
strategiczną taką jaką wojs-
kowi "attaches" ambasad mo-
carstw oznaczyli. Nie ma za-
dnej wątpliwości, że ta zmiana
frontu była bezpośrednim re-
zultatem akcyi ambasadorów,
zwłaszcza ostrej groźby Rosyi.Ambasadorowie odbyli mi-
tyng w poniedziałek a nie o-
trzymawszy żądanej pisem-
nego przyjęcia podanej granicy
przez sultana, powysłali
jednakowoż brzmiały telegramy
do swych rządów z oświadcze-
niem, iż ustanowienie pokoju
zostanie odwołanem niewia-
domo do kiedy jeśli mocarstwa
nie okażą swoją decyzję chwy-
cenia się środków przymuso-
wych.W czasie gdy ambasadoro-
wie byli jeszcze w sesyi, sul-
tan się przelękł i wysłał bez-
zwłocznie Yussufa beja z pro-
śbą do ambasadorów ażeby ża-
dnego kroku porywczego nie
brali. Kilka dni cierpliwości —
doniósł sultan przez swego
beja — wszystko naprawi.Lecz Yussuf bej używał
swej uśmiechającej, czarują-
cej grzeczności na próżno. Tak
już często z podobną misyą
przybywał do ambasadorów,
że ci zupełnie stracili wiarę w
jego miódowe słówka, i grze-
cznie go się pozbyli.Wtedy sultan rozkazał
swoim ministrom przysposo-
bić "mazbatę", w której ciż
ministrowie radzili sultanowi
przyjąć granicę oznaczoną
przez ambasadorów. W odpo-
wiedzi na tę "mazbatę" (pole-
cenie od ministrów do sultana)
sultan zwlekał długo z wyda-
niem "irade" (dekrety sultań-
skiego), lecz nareszcie doku-
ment ten został ogłoszonym
dzisiaj rano. Tekst "irade" nie
jest jeszcze wiadomym, lecz
jest mniemanie, że sultan —
jak zwykle — pomieszczył w nim
pewne zastrzeżenia.Fakt jednak jest ten, że sul-
tan ustąpił ze zajmowanego
stanowiska i choć ciężko mu
to przychodzi, zgadza się na
żądania mocarstw.Ateny, 22 lipca. Ture-
ckie władze wojskowe kazały
oddać "Volo - Larissa" kolej
żelazną greckim oficyalistom
kolejowym w przeciągu 8 dni.Donoszą, że ewakuacja
(wynoszenie się z) Tessalii już
się rozpoczyna. Ośm pułków
wojska tureckiego z Domokas
pomaszrowało przez Tessalię
w kierunku do Allassona. Kil-
ku oficerów puściło się już w
drogę do Saloniki. Spodzie-
wanem jest rychło przybycie
Edhem baszy, naczelnika
wojsk tureckich w Tessalii, w
Volo w tych dniach dla zarzą-
dzenia i dopilnowania ewakua-
cyi.Gen. Smolentz, komendant
sił greckich w Arta, został po-
wołany do Aten.Konstantynopol, 23
lipca. — Ambasadorowie mo-
carstw i Tewfik basza ugodzili
się co do klauzuli granicznej
w traktacie pokojowym pomię-
dzy Turcyą a Grecyą: Sultan
przyjął granicę oznaczoną
przez wojskowych przyboczni-
ków ambasadorów, z małemi
tylko ograniczeniami.Potwierdzając się raporta, że
Turcy już rozpoczęli ewakua-
cyę Tessalii.Londyn, 23 lipca. Spe-
cjalna depesza z Wiednia po-
twierdza wiadomość, że rząd
turecki gotuje się do wysłania
trzydziestu-dwóch batalionów
wojska na Kretę.Konstantynopol, 26
lipca. Na posiedzeniu dzisiej-
szem pokojowej konferencji,
ambasadorowie przedłożyli
wstępne punkta (preliminary)
pokojowe mocarstw, które to
punkta ustanawiają europejską
arbitrażną nad wszystkimi i
jakiemkolwiek różnicami,
jakie mogą powstać pomiędzy
greckimi i tureckimi pełnomo-
cnikami przy zawieraniu sta-
go traktatu pokojowego.Żądanie Niemiec, ażeby u-
stanowiono europejską kontro-
lę nad finansami greckimi,
wielce opóźnia załatwienie kwe-
styj indemnizacyi.Rozumieją tutaj, że kolej ze
lazna "Volo Larissa" oddana
zostanie greckiej administracyi,
z zastrzeżeniem, że te same do-
godności będą nadane Turcyi
na przewóz wojska jakie bę-
dzie miał rząd grecki.KORESPONDENCJE
"GAZETY POLSKIEJ."ŚLIWNO, Bułgarya, 25 czerwca.
Gdy człowiek pomyśli nad tem
Wychodzi niezbitym faktem,
O którym wierzę, że wiecie,
Że w całym bez granic świecie
Nasza ogromna kula (ziemia)
Znaczą nieledwie co nula.
A mimo tego choć drobna
Jednak jest tyle powabna
Że jednego studyja zajęta,
Drugich w stułstwo objęta,
Na trzech wale nie dzięta,
Gdy ci jedynie dla cięta
Żyją, aby mu dogodzić.
Jesć, pić, spać, na spacer chodzić.
Bogostawione te ręce,
Co w pocie czoła i w męce
Spełniają z naturą ten ąd
Ze siebie jak i wszystek lud
Karmią, poją, odziewają —
A sami mało co mają.
Są tacy co do tej pory
Wszędzie kopią w ziemi nory,
O kopią, bo rady niema
Z potrzebami życia dwiema.
(Pokarm i odzież.)O wygodzie ani myślę,
Bo oni nie poto przyszli
Na świat aby się wylegać
Ale krzyż zbawienny dźwigać.
Natura tak zarządziła — że
Jednych w dary obasyła,
Drugim prócz tego nie dała.
Prócz tych mamy jeden rodzaj
Który tylko wojaż — daj!
Dajcie pracę, zysk i życie,
Bo wy do mnie należycie —
Ja pan z panów — bóg na ziemi
A wy mami poddany,
Wiernego zaś męgo służy
Nie omija łask mych strugi,
Bo choć przez nich jestem możny
To jednak jestem ostryżem,
Względem mądrali nawet
Co obcą urwał z kapitału —
Lecz na mottach i urwańce
Mamci ja dobre kagańce.Cóż ty mizerny mikrobie,
Sądziś i myślisz o sobie?
Tyś tylko w tem jednym męży,
Ze myślisz żeś tak potężny,
Ze Bóg od ciebie się zleknie
I wszystek lud ci przykleknie.
Oj, masz ty te same baki
Jakie ma afrykański diaki,
Bo byś świecił większymi blaski,
Zawiesiłś go sobie blaski
I ubierasz się w purpurę
By nią straszny Maczków ohmure,
Który na ten dumny trofel
Rozewną gębę jak kafel.
Tak żyją — tak myślą ludzie,
Zrą są jak psy w ciśnień budzie
A czemuż się tak się dzieje
A to wiast z dwóch stron wieje.
Pierwszy obłudną ofiarą dmie
Drugi nieświadomością w ómie.
Są to ludzie starej daty,
Trochę lepsi jak przed laty
Bo ustały pręty, baty,
Zysogórnie już nie topią.Nauko-myślnych nie tropię,
Srogie publiczne tortury
Poszły dziś w grube mury.
Ci, co to z łaski despoty
Nie zawisli na powrozie
Sli wśród zameł i słoty
Kosztować nędzy we mrozie.
Poszli, by wiożyć kajdany
Tak długo aż udochrany
Despotyzm im nie przebaczy
Wolności obdarzyć raczy
Albo — śmierć ewmi pazury
Wyrwie ich i posle w lazury.
W sprawiedliwość nie wierzę
Gdyż ta tylko na papierze
Naciągnięte frazy plecie
Kogo zechce to pomieć
Na przykład: w Grecyi i Krecie,
Armenia, Kuba jest faktem
Ze jakim choć, idzie traktem,
Dla tych co ludem kierują
Kodeksy nie egzystują
Ani jakie bądź nakazy
Ani sumienia urazy
Ani też prawa Mojżesza
(10. przykaz.)Którę strzeżo ludu rzęsa.
Ich prawem jest ich interes
Tobie o tem gadać — mores,
Omych jedyna jest onota
Mied władzę i dużo złota.
Wieg na cóż się człowiek rodzi
Po cóż on na świat przychodzi
Cy po to, by był tyranem,
Albo wielolonym szatanem?
Albo — by się życie dręczył
I na bzdurne życie męczył?
Jak nie ma nic modelu
Tak samo żyć bez celu
Celem tem jest — poznać siebie
A potem Boga na niebie.
Lecz ci, co nie znają siebie
Cóż dopiero Boga na niebie?
Oni w przekonaniu sądzią
Wierząc mocno że nie błądzą
Ze Bóg siedzi za białkitem
Co zdaje się być anitem
Z z którego On dogląda
Stońca aby co dzień zeszło
Całą ziemię w krąg obeszło
Księżycą by rósł i starzał
Co miesiąc zmianę powtarzał,
Gwiazdy, by wół a zabłyściły
W noc świeciły, rano zgaściły,
Wszystko to są wielkie cudo
Ale w nich kryje się złuda,
Na przykład: Błgkita cienie
Które w górze jest wyde
Na dale w okół jest przypięto
Do ziemi tak, że się zdaje
Ze tam kończy ziemskie kraje,
Tak nam się zdaje być nieba
Lecz wierzyć w to, nam nie trzeba
Dla czego? a bo tak nie jest
A więc, jakie to z tem jest?
Jest to rzeczka nie pojęta
A jednak jest prawdą święta
Ze jak Bóg jest niepojęty
Tak i świat jest niebojęty.
Stoję i patrzę w zadanie
Pytam — czy człowiek zrozumieTę przestrzeń co nas okrywa
I to, co w niej się ukrywa,
Tu trzeba wiary jak wiary
Bo w przestrzeni niema miary
Gdy ona jest bez początku
Również bez końca i granic,
Znaczą — gdybyś w nieskończoność
Leżał, leżał całą wieczność
Już nie lotem gołębic
Ale pędem błyskawicy
Nigdybyś końca nie dobiegł
Na cóż ta przestrzeń bez granic
Czy na to, aby w niej niebyło nic?
A są gwiazdy i gwiazdeczki
Co świecą jak małe świeczki
Są i takie — co błysnie, zgaśnie,
Błysnie, zgaśnie. — Otóż właśnie
Czemuż one są tak drobne
Jak się widzą, choć podobne
Są większym a te w końcu
Podobne są komu? Stońcu!
Latem, są to wielkie stońca
W całą przestrzeń bez końca
A więc jeśli są słofkami
Muszą też być otoczone
Tak jak nasze planety
Których chociaż ich taki rój
Kadma ma wytkniąć cel swój
W dwojakim rodzaju życia
(Drzemajcie i czynie.)I wyższy zmiany zdobył,
Lecz takie, jak nasze życie
Czyż jest gdzieś na drugim świecie?
Może być, ale tylko tam,
Gdzie warunek taki sam
W jakim znajduje się ziemia
Inaczej — tożsamości niema.
Otóż, czy tam jest lud taki
Tak jak my ziemskie diaki,
Czy też i on taką drogą
Idzie jak nasza uboga?
Czy on takim albo innym
To od planety zależy
I jej kręgu w którym bieżę
Wielu, bardzo wielu wierzy
Ze ziemia prim w świecie derzy
Z tą — że jest podłożem niebios
I że jej samie padł się los
Stad się na boskim uznaniem
Jednym cztka mieszkaniem.
A cóż wy na to powiecie
Wy gwiazd miliony we świecie
I wy planet milardy? Cy!
Gdyż nam chwata a ziemi wstydy,
Pomyśl jakim to jest ten Bóg
Co tak wielki świat stworzył mógł
I jak wielką jest ta siła
Która w przestrzeni zawiesiła
Takie ogromne ciężary
(cięża niebieskie.)I pohnęła je w lot w obszary,
Teraz więc, czemuż jest ziemia?
Mikroskopiczne ziarneczko,
Czem człowiek przed boskim obli-
(czem?)
Poprostu tyle co niczem,
Ach nędzynom jest nasze życie
Na tyle mięł nam planecie
Bo mimo ciągłego płaczu
Chorób i śmierci haraczu
Tylemy się przycepieli
Do tej tu, tyrańskiej ziemi
Ze całkiem się z nią spoiłi,
Czemuż bo życie, interes,
Postawili w taki skwers
Ze cheśmy albo nie cheśmy
O sobie myśleć musiemy.

M. JANUSZ.

Wspomnienie pośmiertne.
† Sp. Ignacy Olszewski urodzony
w r. 1839 d. 31 lipca w wiosce Go-
łuchowo, z oja Teofila z matki I-
zabelli z Kwiatkowskich Olszew-
skich małżonków, osierocony w dzie-
cinny wieku, wychowany u ro-
dziułów oja swego, tj. dziadusiów.
Przyszedłszy do lat młodzieńczych,
występował przymusową służbę w
wojsku pruskim przez trzy lata.
Powróciwszy w rodzinne progi był
wolnym tyłem dwa lata. Ściągnięty
w r. 1866 odbył kampanię wojny
przeciw Austriakom. Nareszcie
uwolniony, powrócił w rodzinne
strony. Lecz znów w r. 1870-71
powołany został do walzenia prze-
ciw Francuzom. W oblężeniu Me-
tzu, przez jedenaście tygodni leżał
w polu, nabił się choroby, której
skutki odczuwał aż do samej śmierci.Po ukończeniu się wojny wrócił
z łono żony i dzieci, przyjęty z
niewysłowioną radością.W r. '72 wyjechał do Stanów
Zjednoczonych, i tutaj ciężkim zno-
jem i zapobiegliwocią zaznaczył
się w kolonii polskiej w Green
Point, w której był jednym z naj-
starszych osadników. Należał do
pierwszych fundatorów świątyni
patrik-iej w Brooklyn.Ka. Leon Wysocki odparł za-
łożone naboiestwo za duszę zmar-
łego i wygościł wzruszającą prze-
mowę, podnosząc zasługi i ciche
cnoty zmarłego. Pochowa odbyła
się na cmentarzu Kalwary przy
współudziale rodziny, krewnych i
znajomych.Maryja Olszewska, żona;
Władysław, syn;
Magdalena, córka;
Franciszek Bednarek, zięć.

Przesilenie w Niemczech.

Na doniosłe zmiany zanosi
się w Niemczech; w ostatnich
tygodniach często mówiono o
dymisji Marschalla, Bottiche-
ra, Niederinga, a nawet
Hohenlohego. Na czoło po-
litycznych kombinacji wysu-
nęło się nazwisko ministra
skrabu Miquela, który, we-
dług głosów opinii publicznej
ma zostać kanclerzem państwa
i ująć w swe ręce ster rządów,
pozwostawiając ks. Hohenlohe-
go przy cieniu władzy i fir-
mie kancelarskiej. Jakim jest
człowiek, którego w Berlinie
okrzyzczano „nowym Bismar-
kiem”, który ma wyćsnąć swe
piętno na przyszłym politycz-
nym życiu Niemiec? Gdy po
wojnie austriacko-niemieckiej
w 1867 r. zebrał się w Berlinie
parlament północno-niemiecki,
zabłył prawie równocześnie
na horyzoncie parlamentar-
nym gwiazdy Miquela, Ben-ALEKSANDRA CHONZKI DOKŁADNY
SŁOWNIKPolsko-Angielski i Angielsko-Polski
Sprzedawać się będzie tylko do 1 Października po
\$4.00 (Cztery dolary). Od 1 Października br. sprze-
dawać się będzie po \$5.50 (Pięć i pół Dol.)

W. Dyniewicz.

nigsen a Windthorsta. Wszy-
scy trzej pochodzili z świeżo
do Prus przyłączonego Hano-
weru, ale gdy pierwszy dwaj
zajęli miejsca wśród nowo-
utworzonego stronnictwa naro-
dowo-liberalnego, Windthorst
bronił praw króla Jerzego do
korony hanowerskiej i o spru-
szeniu ojczyzny swej ani
chciał słyszeć.Miquel, mimo zalet wy-
bitniejszych, jakie posiada, jest
człowiekiem elastycznym,
zmiennym, lubiącym w polity-
ce taniec serpentynowy. Po
1890 r. aprobował zlagodnie-
nie systemu w Poznańskim,
ale w ostatnich czasach znów
bronił rozwiązywania zebrań.
Były wielbiciel Marksa należy
dziś do konserwatywów i współ-
pracowników osławionej
ustawy szkolnej hr. Zedlitz.
Miquel dzisiejszy, to reakcyo-
nista w duchu junkrów po-
morskich. I to właśnie cechuje
obecną sytuację polityczną.
Kreuzzeitung i półurzędo-
wa prasa niemiecka przynio-
sła wprawdzie wiadomość, że
kanclerz Hohenlohe zostaje
przy pełni władzy, a Miquel
półączy z teką pruską mi-
nistra skarbu urząd wice-
prezydenta pruskiego mini-
sterstwa stanu, — ale i to sta-
nowisko daje mu możność
decydującego wpływu na lo-
sy Prus i Niemiec.Jeżeli jeden z luminary
reakcyi ma stanąć na wyżynie
władzy — to Niemcy stoją lub
zblizają się do epoki wielkich
przeobrażeń wewnętrznych. W
Berlinie kursuje dowiecne
wyrażenie, że br. Marshall
stał się ein Tausch-Ob-
jekt. Ma to oznaczać, że zu-
chwałstwo i wykryte nadużycia
politycy politycznej zdyskredy-
towały niemieckiego męża
stanu. Tak jednak nie jest.
Ani Marshall, ani Botticher
ani żaden inny z wysokich dy-
gnitarzy nie pada ofiarą politycy.
Tu są przyczyny znacznie głę-
biej i potężniejsze. Wilhelm II.
zabawia się w grę niebezpiecz-
ną. Jego czarykańskie się w za-
sadzie sic volo, sic jubeo
oddawna są znane. Quidde
porównał go z Kaligulą, woja-
jącym po państwie i szuka-
jącym okazji do oratorskich
popisów. Jeszcze przed kilku
laty na kongresie historyków
i filologów niemieckich wysła
od niego myśl wprowadzenia
„wstecznej” metody w nauce
dzieł, polegającej na tem,
aby zaczynano w gimnazjach
wykłady od apoteozy jego
osoby i Wilhelma I.Świat cywilizowany nie-
miecki temu się oparł, ale
wrażenia nie zapomniano. Par-
lament uchwałę ustawę marya-
narską, — a cesarz przeciw niej
agituje i wogóle, gdzie może,
ignoruje najwyższe ciało pra-
wodawcze... To już świadome
zdążanie do absolutyzmu, do
reakcyi politycznej

WASHINGTON.

Washington, 24 lipca. — Prezydent McKinley podpisał nową taryfę celną, piórem, które dostarczył kongresman Dingley, autor prawa celnego.

— Obydwie Izby odczytały się aż do regularnej sesji Kongresu, rozpoczynającej się w pierwszy poniedziałek miesiąca Grudnia.

Washington, D. C., 25 lipca. Prezydent McKinley postanowił rezepte dni Lipca i cały Sierpień spędzić jako wakacje nad jeziorem Lake Champlain, w Nowej Anglii. Wyjechał w środę razem z małżonką i panią Janową Addison Porter.

Do Washingtonu Prezydent nie powróci prawdopodobnie przed 15 października.

AMERYKA.

Coraz więcej złota przybywa z Alaski.

San Francisco, Cal., 21 lipca. — Parowiec „Umatilla”, który przybił tutaj, przwiózł blisko \$200,000 alaskowego złota, z której to sumy \$136,000 było w „prószu” z Seattle przeznaczone dla kompanii ekspresowej „Wells, Fargo & Co.” Było kilka przesyłek, prócz tego, we workach. Niektóre przysły wprost z Ju neau (Alaski) i z tamtąd donoszą, że tam i po innych portach Alaski leży więcej jak \$750,000 złota oczekującego na przywiezienie do San Francisco.

Pomiędzy sensacyjnymi wiadomościami jest jedna ta, z St. Michaels, że „prószka” za przeszło 4 miliony dolarów została wkrótce przesłana przez „Wells, Fargo & Co.” od szczytliwych górników.

Jutro wypłynie do Alaski, do St. Michaels, parowiec „Portland” a 28go wypłynie „Excelsior,” i chociaż na każdym jest tylko miejsce na 110 pasażerów, więcej jak 1,000 pasażerów było o przewóz. Zawiedzeni w nadziei odpłynięcia temi parowcami udawają się lub udają się koleją do Tacoma i tam będą próbowali dostania miejsca na okręcie.

Niles, Mich., 21 lipca. — Frank Phiscater, z Baroda, który udał się do Klondyke przeszłej zimy, a powrócił tej wiosny bogaczem—bawił dzisiaj w Niles. Opisywał on trudny swój poszukiwani złotą i z naciskiem utrzymuje, że już więcej drugi raz nie chce przeżyć takiego doświadczenia. Phiscater przybył tam na samą zimę. Wykopał sobie dół w ziemi dość duży, aby się mógł pomieścić wraz z zapasami żywności i się „usadowił” dla poszukiwania fortuny. Ogródził się zniechęconym, niemal zmarł i bardzo osłabł z braku dostatecznego pożywienia i z wyczerpania sił, i już począł powątpiewać czy znajdzie w Alasce złoto, kiedy jednego dnia po waleśaniu się 20-milowem przybył do strumyka, który płynął ze strony góry i który spadał w rodzaj basenu. Woda była czystą zupełnie a dno kamyczkowe pełne było złotych „nuggets” czyli kawałków złota. Zabrał się do pracy i wybierał z lodowatej wody wszystko złoto jakie tylko spostrzegł. Złoto to następnie zakopał w ziemi. Od tego czasu szczęście mu się. Przyjął się do gromadki prospektorów i „odkrył” kilka „klejnow” wielkiej wartości.

Phiscater na poparcie swego opowiadania pokazał czek depozytowy z banku na \$50,000.

Arbitracja nie pomoże.

Z Cleveland, Ohio, donoszą dnia 22 bm., że wszystkie oznaki wskazują, że strajk ku górników nie da się załatwić za pomocą arbitracji. Równocześnie we wielu miejscach, gdzie górnicy cierpią nędzę, sytuacja staje się coraz gorszą i szeryfowie setkami przyjmują deputy szeryfów dla pilnowania całoci kopalń. Nie ma żadnej wątpliwości, że przyjdzie, niestety, do awantur i krwi rozlewu, bo górnicy znajdują się w natężonym nastojeniu a operatorzy (pracodawcy) nie chcą ustąpić choćby na krok.

W Illinois znów tu i owadzie przyszło do zamknięcia kopalń, z powodu dobrowolnego strajku górników „ze sympatyi,” tak, że nie wiele

kopalń jest w operacji. Górnicy illinoiscy w wielkich liczbach, chodzą od jednej kopalni do drugiej, i przedstawieniami i perswazyą nakłaniają pracujących do strajku.

Ceny węgla miękkiego są tak wysokie, że fabryki setkami zostawiają zamykane a nawet farmerom daje się uczuć bardzo brak węgla w pędzeniu młóckarni.

Strajk górników wywołał wielkie zamieszanie po całym kraju i wszystkie warstwy ludności zostały dotknięte.

Katastrofa w teatrze letnim.

Paducah, Kentucky, 23 lipca. — Pożar zakończył porywco przedstawienie teatralne w Casino Summer Theatre dzisiaj wieczorem. Budynek pogorzał do gruntu i przez pewien czas 600 żyć ludzkich było w wielkiem niebezpieczeństwie.

Obliczają, że więcej niż 200 osób odniosło większe lub mniejsze uszkodzenia i kilka dzieci, które w szalonym tłoku ujęcia widzów z miejsca nie zdołały razem się ocalić, zginęły w płomieniach jako ofiary całopalenia.

Pożar powstał z puszczania ognia sztucznych w czasie przedstawienia teatralnego. Częścią sztuki było puszczanie fajerków. Zapaliła się draperya sceny i ztąd płomienie z niesłychaną szybkością przeniosły się na cały gmach, lekko zbudowany z desek. Teatr ten znajdował się w dzielnicy Roman Park i do niego uczęszczali na wieczorne zabawy całe rodziny.

O ile wiadomo, z dorosłych osób nikt nie zginął.

Pastor uciekł z żoną kasyera.

Ottumwa, Iowa, 23 lipca. — Rev. S. P. Parker, pastor kościoła baptystycznego, i pani D. W. Ward, żona kasyera banku w Eddyville, „uciekli w świat.” Najprzód wyjechał niespodzianie pastor a na drugi dzień porwyczo wyjechała pani W., pozostawiając pismne zawiadomienie dla męża, że wyjeżdża w świat sama dla siebie na chleb pracować i że już dłużej nie będzie jego uległą służebnicą. Oboje uciekinierzy spotkali się w Des Moines, ztamtąd wyjechali do Omaha, gdzie ślad po nich zginął. Ksiądz baptystki pozostawił żonę i dwoje dzieci a pani Ward męża i czworo dzieci, z których jedno jest niemowlęciem.

Niezwykły szturm w Keokuk, Iowa.

Keokuk, Ia., 23 lipca. — Wielka burza, połączone z oberwaniem się chmury, błyskawicami i biciem piorunów, przeciągała wczoraj nocą po nad miastem i okolicą W miejscowości Gregory, Mo., na drugiej stronie rzeki piornun na śmierć raził jednego człowieka. W całej okolicy, tu i tam, uderzenie gromu zniszczyło kilka domów. Była to największa burza od kilku lat ubiegłych.

Awantura w zakładzie dla dziewcząt.

Chillicothe, Mo., 21 lipca. — W ochronce żeńskiej Stanowej „State Industrial Home for Girls” trzynaście dziewcząt stawilo opór władzom instytucji i z tego przyszło do awantury.

Gdy dziewczętom kazano pomaszerować z dworku Markaduke Cottage do sali szkolnej, zbuntowały się i wystąpiły pod przewodnictwem jednej niepoprawnej dziewczyny nazwiskiem Frye z St. Joseph, która za towarzyszkę oświadczyła, iż jest za gorąco uczęść się.

Dziewczęta uzbroiły się w krzesła i uderzyły na nauczycielki i matrony, oraz na przywołanego stróża i ogrodnika. Nastąpiła ogólna bitwa, którą zle się skończyła dla oficyalistów gdyby w sam czas nie przywołano telefonem policy i dopiero gdy ta się zjawiała na polu walki, dziewczęta dały rejtardę. Kilka z nich wyskoczyło na dwór oknami i usiłowało uciec, lecz udało się je wszystkie przytrzymać i pod kluczem w celach pozamykać.

Prawdźwą przyczyną awantury było to, że kilku chłopaków pracujących w gmachu

przyniosło i dało dziewczętom wódkę, której się napiły i potem w szal wpadły.

Obawiają się „trudnych czasów” w złodziejnym okręgu Klondyke, w Alasce.

San Francisco, Cal., 21 lipca. — Oficyaliści kupieckiej spółki Alaski „Alaska Commercial Company” wyrażają obawę, że tej zimy nastaną bardzo trudne czasy w okręgu Klondyke, z powodu za wielkiego napływu ludzi. Powiadają, iż jest pewnem, że będzie panował głód i wielu przejdzie okropne cierpienia i nędzę, jeśli z niej nie zgina. Dlatego też kompania zaprzestała sprzedawać bilety podróży na parowiec „Excelsior” a wszystkie miejsca jakie tylko może napęli żywnością.

Louis Schloss, prezydent kompanii, bardzo się trapi o gromnem wychodźstwem ludzi do złotych kopalń i robi wszystkie możliwe wysiłki aby jak najwięcej żywności zawięz do Dawson City.

Seattle, Wash., 21 lipca. — Wkrótce ustanowiona zostanie nowa linia parowcowa do rzeki Yukon w Alasce, ażeby przewieźć licznych pasażerów do złotych kopalń, dla których na obecnie płynących parowcach nie ma pomieszczenia.

Zamienił dziecko za krowę.

Wheeling, W. Va., 21 lipca. — William Jennings, i jego żona w Cheat Neck, w naszym powiecie, „przehandlowali” jedno ze swych osmioro dzieci sąsiadowi za krowę. Gdy się ludność o tym biznesie dowiedziała, powstało ogromne rozjątrzenie i małżonkowie dla uniknięcia aresztowania uciekli z powiatu. Pozostawili 5 dzieci, ktorými zaopiekować się będą musiały władze. Dziecko, które było w „handlu” liczy lat 10.

Romans balonowy.

Cleveland, O., 21 lipca. — Thomas A. Davies, aeronauta, tj. żeglarz powietrzny, i panna Anna Makowska, się zaślubili. Kilka dni temu Davies ogłosił, że puści się balonem w powietrze, lecz w ostatniej chwili tak sobie nadwerył ramię, że nie mógł wypełnić programu. Panna Makowska była obecna i oświadczyła, że chętnie weźmie jego miejsce i puści się w powietrze—co też uczyniła. Po dziw Davies’a zamienił się w miłość i postanowił zdobyć sobie serce i rękę śmiałej panny. Zapropomował... no, i dzisiaj był ślub.

Oberwanie się chmury.

Youngstown, Ohio, 22 lipca. — Dzisiaj o 7 godz. wieczorem chmura się oberwała nad naszym miastem, i w jednej chwili niktylek Youngstown ale cała dolina na wielką przestrzeń naokoło została zalana. Strata własności jest bardzo wielką tak osób prywatnych jak i kompanij kolei żelaznych. Jest mniemanie, że kilka osób utonęło, albowiem była to prawdziwa powódź. Cały powiat na 20 mil od wschodu do zachodu został zalany.

Słowa przestrogi dla tych, którzy mają „febrę złotą.”

San Francisco, Cal., 22 lipca. — Parowiec „Bertha”, należący do kompanii „Alaska Commercial Company” przybił dzisiaj z Ounalaska, Alaski, lecz nie przywiózł żadnego złota z okręgu Klondyke. Kapitan parowca Hays, mówiąc o „Klondyke’owem boom” tak się wyraził:

„Pamiętać należy, że nowe pola złota znajdują się jakie 2,000 mil od St. Michael’s (portu) i trudności transportacyjne są niezliczonemi—fakt ten nie można dość często przywozić na pamięć chcącym być prospektorami.

„Gazety będą odpowiedzialne za wiele żyć ludzkich i za wiele cierpienia i nędzy—jeśli nie powiadomią publiczność, że rzeka Yukon, teraz kiedy górskie potoki przestały biec—jest bardzo mialką i wskutek tego przeszło 5000 ton żywności oczekujących na przewóz nie mogą przez pewien czas zostać przewiezione na miejsce przeznaczenia.”

Cena srebra spada.

New York, 23 lipca. — Ceny za srebro w bryłach dalej spadają niżej. Kupieckie bryły sprzedawano po 59 1/2 centa za uncję.

Obecnie srebro w dolarze srebrnym warte jest 46 centów.

Przyczyną spadania cen srebra jest to, że Anglicy sprzedają amerykańskie srebro i że nie ma ze wschodu żadnego o nie popytu.

Rabusie zaatakowali kolarzy.

Omaha, Nebr., 23 lipca. — W naszym mieście rabusie zabrali się teraz do kolarzy. Wczoraj wieczorem obrabowali trzech jeźdźców. Od paru tygodni rabunki są bardzo licznymi i częstymi w Omaha, lecz wczoraj dopiero po raz pierwszy zdarzyło się, iż kolarze stali się ofiarami zbrodni. Policja dostała nakaz od sąta energicznie się zabrać do rabusiów.

Eksplozja na parowcu.

Bridgeport, Conn., 23 lipca. — Wczoraj o godz. 6:30 wieczorem wydarzyła się okropna eksplozja kotła parowego na parowcu „Nutmeg State”, należącego do kompanii „Bridgeport Steamship Line”, w chwili gdy statek stał u swego doku u końca South ulicy. Z osady 4 postaradło życie a trzech jest tak fatalnie uszkodzonych, że nie mają nadziei do życia. Strata wyrządzona parowcowi wynosi \$1,000. Osada właśnie spożywała kolację gdy nastąpił wybuch. Przyczyna eksplozji nie wiadoma.

Wielkie fabryki glukozy pogorzały.

Peoria, Ills., 23 lipca. — Cały plant cukrowy „Peoria Grape Sugar Co.” ceniony na jeden milion dolarów, dzisiaj wiecz. o godz. 7ej spalił się do gruntu, wraz z całą zawartością. Asekuracja wynosi tylko \$440,000.

Ogień wszczął się w oddziale zwanym „Sulphur Den” i w mniej niż 5 minutach płomienie objęły cały plant.

Straż ogniowa zajęła się jedynie ratowaniem przyległych domów.

Ogień powstał sam ze siebie z tak zwanego „jednoczesnego samozapalenia się” okruszyn i prószki wysoce palnego.

Największe plony w historii Stanu.

Portland, Oregon, 23 lipca. — Doniesienia z wszystkich „pszennych” powiatów w Stanie Oregon wykazują, że tegoroczny plon pszenicy będzie największym w historii Stanu. Wschodni Oregon wyda 11 1/2 miliona buszli a zachodni Oregon 6 1/2 miliona, razem 18 milionów buszli za cały Stan. Żniwa już się rozpoczęły w każdej części Stanu.

Wiozły strychniny do melonów.

Columbia, S. C., 24 lipca. — Manuel Coleman, negierski farmer w powiecie Fairfield, bardzo wiele nagniewał się na złodziei melonowych, którzy mu wykradali melony tak iż nigdy nie mógł ich przydybać. Nareszcie nabył strychniny i wyciąwszy kawał ki kwadratowej w melonach, zatruł je strychniną. Kawalki założył napowrót i dał melonom dojrzeć.

Wczoraj w nocy widziano dwóch negierskich chłopaków smujących się po farmie Coleman’a. Niezawodnie najedli się zatrutych melonów, bo dzisiaj znaleziono ich nieżywych przy drodze. Coleman nie pociągnięto do kary.

Świetna przyszłość dla fabrykantów cukru z buraków.

„New York Sun” podaje, że nowe clo na cukier—w bilu taryfowym, który kongres uchwalił—będzie miało ten skutek, iż w kilku latach w całym kraju będzie się używać cukru własnego wyrobu—i to z buraków. Ogromnie na tem skorzystają farmerzy uprawiający buraki i te okręgi, w których pobudowane zostaną buraczane cukrownie.

Jeśli do tego przyjdzie, że sami będziemy produkować cukier, który używamy, to potrzeba będzie 32 milionów ton cukrowych buraków, za które

farmerzy dostaną 130 milionów dolarów na rok. Potrzeba będzie na uprawę najmniej 4 milionów akrów gruntu, nie mówiąc nic ile to spotrzebuje się węgla, chemikałów, pracy i maszyneryi.

Dzisiaj znawcy fabrykowania

cukru z buraków mają w Ameryce szerokie pole do działania z zyskiem wielkim dla siebie i dla ludności.

Narobił „bigosu.”

Milwaukee, Wis., 25 lipca. — „Kwestya negierska” spowodowała wybuchnięcie rozdwojenia i niesnasek w ewangelickiej parafii kościoła „Trinity Evangelical Church.”

Kilka miesięcy temu pastor George Hertz dał ślub Dawidowi P. Redd, negierskiemu konowalowi i jednej Niemce, swojej parafiance. Dając ślub, p. Hertz w czyn wprowadzał nauki swoje, iż wszyscy urodzeni ludzie są równymi i wolnymi—lecz większa część jego kongregacyi w tem się różniła ze swym pastorem.

W przeszłym tygodniu odbyło się kilka mityngów parafian, w których ci w niedo bieranych wyrazach napiętnowali akcyą swego pastora a dzisiaj nieporozumienia doprowadziły do tego, że większa połowa kongregacyi odłączyła się od kościoła pastora Hertz.

Rodzice niemieckiej dzie-

wczyni byli zatem, ażeby wysła za negra.

Odstepcy utworzyli nowe towarzystwo i wybudują sobie nowy kościół. Pastorem ich ma być Philip Bretsch, gorliwy przeciwnik mieszanym małżeństw, zwłaszcza Nęgrów z Niemkami.

Sprzedają kopalni złota „Bonanza” za

trzy-czwarte miliona dolarów.

Baker City, Oregon, 26 lipca. — Sprzedanie kopalni „Bonanza” zostało dokonaniem i papiery wszystkie są już podpisane. Cena jest \$750,000. Z tej sumy \$50,000 zostało wypłaconych gotówką na rękę, połowa reszty w 30 dniach, druga połowa w 60 dniach, lecz jest mniemanie, że cała reszta sumy zostanie wypłaconą przed 30 dniami albowiem pieniądź jest już złożony w pewnym nowojorskim banku i nabywcy kopalni mają w swem posiadaniu certyfikowane czeki na całą sumę. Na bywcami są: John M. Patterson, z Pittsburg’a; George Crawford, z New York’u; N. P. Hayes, z Philadelphii, i J. S. Wallace, z Denver.

Sprzedającymi kopalnię są: Albert, Louis, Emma, Edward i Frank Geiser, którzy ją posiadali od ubiegłych 6 lat. Dwa lata temu chcieli ją sprzedać za 100 tysięcy, lecz późniejsze nowe odkrycia były tak bogatemi, że terazniejsza cena \$750,000 jest uważaną jako „bargain.”

Twarde do przetrwania.

Witting, Tex. — Pan G. Sparka, jeden z naszych obywateli, miał w swym ogrodzie rosnący groszek rykosusowy. Jego mały chłopiec jakoś dostał się do niego i zjadł go nieśco. Dyeta ta uczyniła go bardzo chorym. Dostał biegunki, stracił apetyt i napady womitowania. Rodzice jego przywołali doktora. Ten przepisał to i owo, lecz nie to nie pomogło. Jeden z sąsiadów przybył z butelką Dr. Piotra Leuka Żółdkowego i poradził aby to spróbowano. Pośłuchano tej rady i teraz chłopiec jest rześkim i zdrowym, chociaż był chorym niemi: cztery lata. Po informacje o Dr. Piotra lekařstwach, adresuje: Dr. Peter Fahrney, 112—114 So. Hoyne Ave., Chicago, Ills.

Konik Zwierzyniecki w Krakowie.

Po procesyi w oktafę Bożego Ciała odbywa się w Krakowie uroczystość ludowa zwana Konikiem Zwierzynieckim. Tłumy po skończonej procesyi podążają na plantacye i u lice Zwierzyniecką, z kąp okazuje się w czerwonym stroju, z turbanem na głowie, w złotych butach, na drewnianym koniku który uwijający z buławą w rękę włóczek, czyli flis ze Zwierzynia. Obok niego kilku niby Tatarów z proporczykami, a przed nim jeden z wielkich chorągwi, stanowią orszak przybytny, wraz z pisklami muzyką. W tłumie podążającym z miasta idą włóczkowie czyli bractwo flisów zwierzynieckich, niosąc proporzec

A LEKSANDRA CHODZKI DOKŁADNY

SŁOWNIK

Polsko-Angielski i Angielsko-Polski

Sprzedawać się będzie tylko do 1 Października po \$4.00 (Cztery Dolarzy). Od 1 Października br. sprzedawać się będzie po \$5.50 (Pięć i pół Dol.).

W. Dyniewicz.

z białym orłem i włócznie, i tak spotykają owych tatarów. Wódz tatarski, który harcuje na przystrojonym jaskrawo drewnianym koniku za każdym susem w tę i ową stronę bije ludzi buławą z sierci i zmusza do ucieczki, spotkawszy włóczków i zatoczywszy nad nimi trzykrotnie proporzec z białym orłem, uważa się za zwyciężonego i bije ciołem przed pałacem biskupów, a tłumy wiodą go w rynek na harce. Wrzawa i popłoch na wszystkich strony znamionują obroty Tatarzyni, który łączy się na powrót z włóczkami i na ich czele z powagą wodza powraca na Zwierzyniec, gdzie cały obwód zakończony zostaje wesolą ucztą włóczków. Zwyczaj powyższy, jak niesie podanie ludowe, istnieje na pamiątkę zwycięstwa nad Tatarami, odniesionego przez mieszczan, w którym rybacy, czy flisacy z przedmieścia Zwierzynia zaszczytny mieli udział. Dzieje znają istotnie podobne zwycięstwo przy bramach miasta roku 1288, za co Leszek Czarny, idąc za „jednomysłną radą panów” uwolnił Kraków od opłaty cel jakichkolwiek. Po raz pohańców nastąpiła wędlug podania pod bramą Wisińną w oktafę Bożego Ciała. Stąd miejsce i dzień zwyczaju krakowskiego. Tatarom zaś jest zawsze starszy włóczek ze Zwierzynia. W roku 1825 był nim, Kusilewicz. Znakomity Woronicz będąc biskupem krakowskim (od r. 1815 do 1827), polecił malarzowi Stachowiczowi, który ozdabiał freskami biskupi, przedstawić uroczystość Konika Zwierzynieckiego. „Pszczółka krakowska” w roku 1820 powtórzyła ten wizerunek, zniszczony później w wielkim pożarze Krakowa.

Rzuceni na pieniądze się balwany

zapewne nie byłoby nigdy, ale jeżeli przejeżdża cie przez balwany, jakkolwiek gładkimi by nie były przestwoy wodne, bez choroby morskiej Jesteście, —no, tylko szczególnymi podróży, oto wszystko. Stary marynarze, którzy spędzili życie na morskich balwach, którzy nie ma, że się tak wyraży, uwodził się z morskim niepospoleniem, chęcią, niekiedy na chorobę morową w bardzo burzliwych czasach. Kapitani okrętów, turyści, candelowi podróży i podróżnicy na yachtach, twardzie, że nie ma lepszego środka przeciw nudnościom jak Hostetter’s Stomach Bitters, i zarówno on okazał się pewnym jako środek ubiepczający dla chorych podróży-cych parostatkami i kolejami żelaznymi, i latami czasem cierpia w takiej podróży tak jak podróżnicy po oceanach w porowach. Żółciowość, zatwardzenie, ból głowy i żółtkowe dolegliwości, spowodowane nieprajaznymi stosunkami klimatycznymi lub niedziwem albo niewyważajnym pożywieniem lub wodą, zawsze natychmiast ustępują w obec Bittersu. Ta medycyna znana także jako reumatyczne, nerkowe i nerwowe choroby i dolegliwości spowodowane przybytkiem list.

Chicago, 27go Lipca, 1897.

Pszenica, buszel

Na Wrzesień 73 1/2—73 3/4

Zimowa No. 2 czerwona 77 1/2—78

„No. 3” 75—76

Latowa, No. 2. 72—75

Kukurudza, buszel

No. 2 biały 37 1/2

No. 2 żółty 26 1/2—27 1/2

Owies, buszel

No. 2. biały 21—22 1/2

Żyto, buszel

No. 2. 38—38 1/2

Jęczmień 29—33

Siemiona, 100 funtów

liniane 77—81

konieczna 6.75

tymotka 2.25—2.70

Siano

Wyborna tymotka 8.50—10.50

No. 1 7.50—8.50

No. 2 6.50—7.50

No. 3 5.50—6.50

Choice prairie 7.00—8.00

No 1 6.50—7.50

No 2 5.00—6.50

No 3 4.00—5.00

No 4 3.00—3.50

Siłoma, wagon 7.50

Ospa (bran) 7.25—7.50

Jarzyny:

Kapusta, nowa crate 75—90

Cebula tuzin pęk. 10

Spinal beczka 25—40

Salata, wędor 20

Selera, pudło 35—60

Redyski, 100 pęków 90—100

Ogórki, tuzin 15—20

Marchew, tuz pęk 15

Rzapa 40—45

Pietruszka tuzin pęczk. 15—30

Szparagi 2 tuziny 40—60

Pieplant, pęk 5—6

Zielony Groch 1 1/2 buszla 75—85

Pomidory, 4 koszyki 30—60

Kalafior, tuzin 75—1.00

Awikta tuzin pęków 15—20

Owoce:

Banany, pęk 50—1.00

Cytryny, pudło 4.00—6.00

Pomarańcze, pudło 3.00—4.00

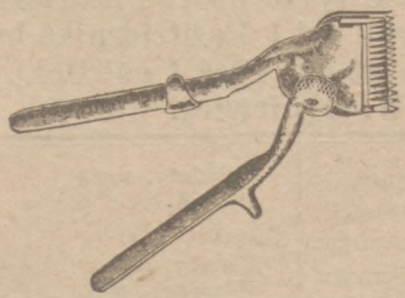
Brzoskwinie 4 koszyki 85—1.50

Jabłka Bečka 2.25—3.50

Graszki, pudło 1.65—2.00

PREMIA No. 18.

Dla starych i nowych abonentów "Gazety Polskiej".



VXL Ścinacz Włosów.

(Hair Clipper.)

oże tego ścinacza są z najlepszej angielskiej stali; jest pięknej budowy, poniklowany, utemperowany i naostrzony, posiada dobre sprężynki, równo ścina włosy. Każdy dom powinien być zaopatrzony w VXL ścinacz włosów. Cena \$3.75.

Każdy, który opłaci "Gazetę" na rok na przód na premię odciągnąć sobie ma prawo jednego dolara od ceny a resztę \$2.75 przysłać z prenumeratą. Razem "Gazeta" i VXL Ścinacz Włosów uczynią \$4.75. Wyślemy Ekspresem i przesyłką opłacamy. Kto ma Gazetę, opłaconą i premię już wybraną a życzy sobie ten "Ścinacz" niechaj przysłać \$3.75.

PREMIA No. 19.

Dla starych i nowych abonentów "Gazety Polskiej".

ALBUMY



Pluszowe i Skórkowe

w cenach po \$2.00, \$3.50, \$4.50 i \$6.00.

Od tych cen na premię abonent, który opłacił Gazetę na rok naprzód, może sobie odciągnąć \$1.00 a resztę przysłać z prenumeratą.

Przesyłkę opłacamy sami.

Dla tych, którzy Gazetę opłacają na rok z góry (dwa dolary na rok), podajemy następujące premie z dopłatą. — Premia jest \$1.00, który to dolar się odciąga od podanej ceny.

Eclipse Dubeltówki. Cena \$16.00. Gazeta na rok i Eclipse Dubeltówki razem \$17.00.
Colt'a karabin Magazynowy. Cena \$17.50. Gazeta na rok i Colt'a Karabin \$18.50.
Amerykański Bull-Dog Rewolwer. Cena \$2.50. Gazeta na rok i Rewolwer \$3.00.
Odwrótka Mapa Ameryki i całego świata. Cena \$2.00. Gazeta na rok i Mapa \$3.00.
Gem Roller Organ. Cena \$6.00 z 3 wałkami. Gazeta na rok i Gem Roller Organ \$7.00. Extra wałki kosztują po \$0c.
Mandolina. Cena \$8.75. Gazeta na rok i Mandolina \$9.75.
Zegarek Niklowy. Cena \$2.50. Gazeta na rok i Zegarek Niklowy \$3.50.
Zegarek Elektroizolacyjny. Cena \$4.50. Gazeta na rok i Zegarek Elektroizolacyjny \$5.50.
Czarodziejskie Lampy. Magiczne Latarnie. Cena \$6.00, \$9.00, \$12.00. Odechodzi premii \$1.00.
Teleskop, czyli Dalekowiedz. Cena \$2.00. Gazeta na rok i Teleskop \$3.00.
Autoharp. Cena \$9.00. Gazeta na rok i Autoharp \$10.00.
Skrzypce (pierwszej klasy). Cena \$11.50. Gazeta na rok i Skrzypce \$12.50.
Nowy Stereoskop. Cena \$2.00. Gazeta na rok i Nowy Stereoskop \$3.00.
Stereoskop z 24 widokami i 24 widokami. Cena \$2.00. Gazeta na rok i Stereoskop \$3.00.
Widoki (same dla tych którzy mają Stereoskop czyli szkło). Amerykańskie, Europejskie i rozmaite kompozycje czarno-białe; cena wysyłkowa: 100 widoków za \$4.00, kolorowane 100 za \$6.00. Gazeta na rok i 100 widoków kolorowanych \$10.00.

Atlas całego Świata. Cena 4 dolary. Gazeta na rok i Atlas \$5.00.
"Popularny Atlas". Cena \$2.50. Gazeta na rok i "Popularny Atlas" \$3.50.
Ścinacz Włosów. Cena \$3.75. Gazeta na rok i Ścinacz Włosów \$4.75.
Albumy po \$2.00 \$3.50 4.50 i 6.00. Odechodzi \$1.00 premii.
"Combination" Użyteczne Narzędzia i Domowe Słowniki, Tłumy i Rymarki. Cena \$4.50. Gazeta na rok i "Combination" \$5.50.
"Polska Drukarnia" czyli przyrząd do drukowania. Cena \$3.50. Gazeta na rok i "Polska Drukarnia" \$4.50.
Waga (Scale platformowa). Cena \$14.00, \$18.00, \$22.00. Odechodzi \$1.00 premii.
Celestina (Mały organ ręką krecony). Cena \$15.00. Gazeta na rok i Celestina \$16.00.
Zegarki męskie pozłacane po \$8.00, \$10.00, \$12.00, \$14.00, \$16.00, \$18.00, \$20.00, \$22.00, \$24.00, \$26.00, \$28.00, \$30.00. Odechodzi \$1.00 premii.
Łańcuszki Męskie po \$4.00. Damskie po \$2.75 i \$3.00. Odechodzi \$1.00 premii.
Harmoniki po \$3.00 i po \$6.00. — Odechodzi \$1.00 premii.
Concert Roller Organ. Cena \$12.00. Gazeta na rok i Concert Roller Organ \$13.00. Extra wałki 4 dolary tuzina.
Gitar. Cena \$9.75. Gazeta na rok i Gitara \$10.75.
Zegary Kukawki, sprowadzane z Osmarolnisi, Niemiec. Cena \$7.50. Gazeta na rok i Zegar Kukawki \$8.50.

GREENEBAUM SONS, BANKIERZY
 83 & 85 Dearborn Str., CHICAGO.
 Pożyczki na własność realną. Załatwiają ogólne sprawy bankierskie.

E. M. DYNIEWICZ, NOTARYUSZ PUBLICZNY,
 — WYRABIA —
 Prawne Hipoteki, Dokumenta, Kontrakty, Pełnomocnictwa, Testamenty i wszelkie interesy w zakresie rzekich wchodzących.
 532 Noble Str., Chicago, Ills.

1794=1894.

Nasze dzieje w ostatnich stu latach.

NAPISAŁ

STANISŁAW TARNOWSKI.

(Ciąg dalszy.)

Warszawa spodziewała się oblężenia i gotowała się do obrony. Gromadzono żywność, sypano szańce. W obozie pod Bolimowem tymczasem Skrzynecki czując, że coraz bardziej ufnosć traci, złożył dowództwo. Na jego miejsce mianował Rząd Dembińskiego. Ale po takiej stracie czasu, po takim wzmocnieniu nieprzyjaciela przez gwardyę i przez korpus litewski, poradzić było już bardzo trudno. Paszkiewicz zdołał bez żadnego oporu postawić o kilkanaście mil na północ od Warszawy pięć mostów, i po tych mostach wojsko swoje na lewy brzeg Wisły bezpiecznie i spokojnie przeprowadził.

Teraz oblężenie Warszawy stało się już niechybnym i bliskim.

W ludności rosta rozpacz na widok sprawy straconej, na myśl o tych zagrożeniach, jakie się niebawem zacząć mogły, jak dziki mściwy wróg zajmie Warszawę. Z tej rozpacz skorzystała ta szajka złych ludzi, o których wyżej była mowa. Zaczęła coraz bardziej podburzać, jatrzyć, w lud wmawiać, że generałowie, że Rząd, zdradzają sprawę, a skrycie Moskałom służą. Lud, zbyt często łatwowierny, czuł żywo niebezpieczeństwo ojczyzny, nie rozeznawał dobrze, kto winien a kto nie; doprowadzony do szafu prawie przez tych podszechuwaczy, dał się użyć za narzędzie niecnym i brudnym uczynków. Piętnastego sierpnia, w sam dzień Wniebowzięcia Matki Boskiej, tłumy ludzi uwiedzione i prowadzone przez mniemanych przyjaciół ludu a naprowadzone przez niegodziwych i podłych, zaczęły przebiegać miasto, szukając zdrajców mniemanych, żeby ich wieszać i tem wieszaniami niby ratować ojczyznę. Powieszono kilkunastu ludzi bez sądu, bez dowodu winy; między innymi generała Jankowskiego, który może zawinił tem, że nie tego w bitwach dowodził, ale zdrajcą nigdy nie był. Na pociechę i na chlubę warszawskiego ludu powiedzieć sobie możemy, że on do tej niecnej sprawy nie należał. Lud prawdziwy i czysty, rzemieślnicy, czeladź, ubodzy wyrobnicy nawet, nie zmaczali rąk krwią. Za głosem wicherzyli szły tylko takie męty i szumowiny, ludzie bez zajęcia, bez zawodu, próżniaki i szubrawcy, jacy wśród każdej ludności znajdują się zwykli. Morderstwa te nie zdały się naturalnie na nic, a na dobrą sprawę rzuciły brzydką plamę. Sprowadziły też gorszy nieład i upadek ducha w Warszawie. Gwałty i mordy trwały wprawdzie tylko dzień jeden; a nazajutrz rano wszedł do Warszawy generał Dembiński z wojskiem, i burzyście nie śmieli już wszczynać rozruchów. Ale miasto było przerażone tem, co się stało, Rząd był rozpedzony. Miejsce jego zajął generał Krukowiecki, który przez cały czas wojny najwyższej władzy pragnął; a jak jej użyć umiał, to zaraz zobaczymy.

Paszkiewicz, przeszedłszy Wisłę, zbliżał się pomału do Warszawy. Obiegać jej i szturmować przypuszczać nie chciał; bał się silnego oporu, nie był pewien, czy miasto zdobędzie. Przysłał jednego ze swoich generałów z warunkami układów; chciał, żeby się miasto poddało. Sejm, który zawsze obradował, odrzucił te warunki. Istotnie miasto mogło się bronić; w wojsku i w ludności był jeszcze taki duch i zapał, że nieprzyjacieli mógł ponieść klęskę pod murami stolicy. Że się tak nie stało, to wina Krukowieckiego, który się do dowództwa rwał, przyrzekł że Warszawy wzięć nie da, a obrony jej ani przygotować, ani prowadzić nie umiał.

Szóstego września, rano, Paszkiewicz zaczął przypuszczać szturm do szanów. Dwieście armat rosyjskich zaczęło walić. Pod ich ostłą piechotę szła na szańce; naprzód na dwa usypane pod Wolą (na tem samym miejscu, gdzie niegdyś odbywały się elekcyjne królów). Jeden z nich, kiedy już nieprzyjacieli był blisko, wyleciał w powi trze. Dowódca, Ordon, podpalił prochy ukryte pod ziemią, i wszyscy, oblegający i obrońcy, Moskałowie i Polacy, znaleźli śmierć w tym wybuchu. Drugi szaniec zdobyli, ale po obronie tak dzielnej, że cała polska załoga tego szanica poległa co do nogi. Potem mieli drogę otwartą do Woli. Ale przed tą był nowy szaniec, największy ze wszystkich. Bronił go stary generał Sowiński, kulawy, o drewnianej nodze. Ludzi nie miał dosyć do obrony, ale przez dwie godziny w półtora tysiąca ludzi odparł piechotę i jazdę rosyjską, i wytrzymał ogień armatni. Wreszcie z boku zaszedł jeden oddział rosyjski i wdarł się do środka. Szaniec był stracony: resztki obrońców skupiły się na cmentarzu. Krok za krokiem musieli nieprzyjacieli ten cmentarz zdobywać. Naszych było coraz mniej, garstka tylko została przy życiu; ta z Sowińskim schroniła się do kaplicy, i tam się broniła. Nieprzyjacieli wpada, po trupach żołnierzy dostaje się do ołtarza. Przed ołtarzem siedział stary Sowiński, biały jak gołąb, z karabinem w ręku. "Poddaj się generale", wołają oficerowie rosyjscy. Sowiński w odpowiedzi pchnął bagnetem najbliższego żołnierza — potem sam poległ...

Tego dnia, 6-go września, stracone były najważniejsze szańce obronne. W mieście, w Sejmie, popłoch. Co począć? czy się układać o poddanie? Wojsko i miasto chcą się bronić. Sejm, i prezes Rządu (Krukowiecki) chcą się układać, ale nie śmiały znowu wziąć na siebie tej odpowiedzialności i podpisać układów. Nazajutrz, 7-go września, z drugiej strony miasta nowy szturm; Dembiński odparł go dzielnie. Nieprzyjacieli wdziera się na wał miejski, cofa się raz w nieładzie, idzie znowu do szturm... obrony już nie spotyka. Wojsko dostało rozkaz zaprzestania bitwy, i przeprowadzone zostało na Pragę.

(Ciąg dalszy nastąpi).



JAN H. XELOWSKI,

Apteka Polska

709 MILWAUKEE AVE.

CHICAGO.

Kompletny wybór leków i chirurgicznych instrumentów, paszków na raptury, bandaży kuli (cut-ches), tudzież lekarstw specjalnych, krajowych i importowanych każdego gatunku krople, medycyny patentowe, wina, krajowe i importowane.

PIJAWKI

SPROWADZANE ZE SZWECYI.

Zamówienia pocztą natchmiast załatwiane i wysyłane do wszystkich części kraju po odebraniu ceny.

Przysyłacie 2-centową markę pocztową a dostaniecie odwrotną pocztą CYRKULARZ i RADY jak użyć słynnych familiijnych lekarstw Dra BOKNER.

Jan H. Xelowski,
709 Milwaukee Ave., Chicago.

W Pierwszej Księgarni Polskiej

w Ameryce

WŁ. DYNIEWICZA,

w Chicago, Ills.,

znajduje się niedawno temu wydrukowana mała książeczka w pięknej oprawie miękkiej aligatorowej, ze złoceniami brzegami, zawierająca słowniki wierszyki narodowe polskie, słownice do deklamacji na zebraniach familiijnych lub publicznych, pod tytułem:

Głos Serc Polskich.

NAPISAŁ

Aleksander Łutyski.

Cena 25 centów.

Format jest mały kieszonkowy i każdy polski młodzieniec jak i młoda Polka powinna mieć jedną taką książeczkę.

PRACOWNIA

OBRAZÓW

i PORTRETÓW

KSIĘGARNIA POLSKA.

Skład Ram i Obrazów,

tak regilijnych jakoteż narodowych oraz wszelkich przedmiotów potrzebnych do użytku pobożnych jako to: Krzyże, Krzyżki, Gromnice, Szkaplerze, Różańce, Koronki, Kropielniczki, Obrazki do książek, Medalionki z polskimi napisami, starokrajowe Kropidła, Figury św. itd.

Piękne wykonane z fotografii portrety kredkowe (crayons) oprowiane w gustowne ramy po cenie \$2.00, \$3.00 lub \$4.00.

Portrety tuszowe po \$1.25 i wyżej stosownie do wielkości. Na żądanie przesyłamy potrzebne informacje i cenniki.

Sprzedaję i wysyłam czy to pojedynczo czy we większej ilości

Obrazy religijne i Narodowe

w pięknych kolorach olejowane po cenie 18c. i 25c. Obrazy narodowe

po cenach możliwie tanich.

PRZESYŁKĘ POCZTOWĄ OPŁACAM.

RAMY do obrazów, portretów, fotografii itp. dostarczam po cenach od 50 c. i wyżej.

Polecam mego wydania pięć OBRAZÓW

Pamiętka Ślubu

w cenie po 50 c. jeden, z przesyłką.

AGENTÓW

potrzebuję w każdej kolonii polskiej i daję dobry rabat.

Piszcie Sz. Rodacy do mnie a oszczędzicie wiele!

Adresować:
J. KWAŚNIEWSKI,
642 Becher Str., Milwaukee, Wis.

J. J. HAWELKA
PASAŻERSKI AGENT.

Lake Shore & Michigan Southern kolej żelaznej.

Ofis w dworcu kolei. Wieczorami w swem pomieszkaniu.
No. 997 Le Moyne ul.
Wyrabia Karty Okrętowe i Bilety na koleje żelazne.

KOŚCIUSZKOWO

P. O. Pelican Lake, Wis.

Nowa kolonia Polska, założona w ubiegłym roku, rozwija się bardzo pomyślnie. Ziemia dobra, urodzajna, drzewo liściowe wyskokopienne łatwe do sprzedania, zapłaci sownie ziemie, urządzenie gospodarstwa, kosztą osiedlenia się i zapewnią dobrobyt na przyszłe lata.

Poświadczyć to mogą okupieni tamże w ubiegłym roku.

Ignacy Zalewski, — K. Boczkiewicz, — Jan I i Jan II oraz S. Stizewski, Fr. Olszewski, Fr. Boczkiewicz, Wł. Wendziński, Jan i Wal. Wojtecki, Józef Pankau, Alex. Plecka, i Marcin Józwiak.

Cena akra od 5 do 15 dolarów na wypłatę po 6 procent od sta, a drzewem wypłaci się ziemia w trójnasób. Najbliższa stacja kolei PELICAN LAKE, WIS., 5 mil odległa. Tam można wszystko sprzedać.

Teraz najlepsza pora obejrzeć, kupić, wytrzebić parę akarów i obsiać pod sprzęt na jesień.

Kto pragnie wydobyć się z niewoli miast i kopalń, z pod bosów formanów a posiadać własną dziedzinę, w najlepszym stanie rolniczym Wisconsin, znanym z najwięcej kolonii polskich, niechaj się zgłasza co prędzej do mnie.

I. WENDZIŃSKI,

831 — 8 Ave.

MILWAUKEE, WIS.

ALEKSANDRA CHODZKI dokłada

SŁOWNIK

POLSKO-ANGIELSKI I ANGIELSKO-POLSKI

został wydrukowany w drukarni Gazety Polskiej.

Dziele to jest w dobrej, mocnej oprawie ze złoceniami tytułkami: zawierają 924 stronic wyrażonego druku na dobrym papierze. Kosztuje tylko 4 dolary. Dzieło to jest potrzebne każdemu Polakowi w Ameryce, który tu obrał sobie ten kraj i drugą ojczyznę. Językiem urzędowym i biurowym w Ameryce jest język angielski i bez znajomości tego języka nie można tu prowadzić żadnego interesu, i zajmować posad w urzędach, biurach itd. Tu w Ameryce oprócz ojczystego języka i angielskiego znajomość innych języków jest zgoda niepotrzebna. Kto oprócz swego języka, umie po angielsku, wszędzie w całej długiej Ameryce rozmówi się i interes odprawi. Kto umie po angielsku, chociaż nie płynnie, łatwo znajdzie pracę, posadę i łatwo wybranym być może na jakiś urząd. W handlach bez języka angielskiego i najbardziej wykształcony człowiek pozostaje w tyle i zatem w wielkim interesie każdego tu mieszkającego Polaka jest jak najprędzej nauczyć się języka angielskiego. Początkową książką dla nieumiejących po angielsku jest "Pośrednik Polsko-Angielski" cena 65 centów; potem konieczna potrzebna jest książka Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski, albowiem w tymże słowniku łatwo znaleźć się co znaczy polskie słowo w języku angielskim i słowo angielskie co znaczy w języku polskim. Każdy jeden, który tu w Ameryce chce pozostać, powinien mieć Słownik ten w swoim domu; u każdego czy to robotnik, rolnik, rzemieślnik, farmer, biznesista, handlarz lub urzędnik, powinno to mieć się pod ręką. Czy kto chce list napisać po angielsku lub chce co przetłumaczyć z książki lub gazety angielskiej na język polski, nie może obyć się bez Słownika Polsko-Angielskiego i Angielsko-Polskiego. Niiska cena tego dzieła jest przystępna, że i najuboższy człowiek może je kupić.

Jak również dzieło to jest wielce użyteczne dla bymieszów nie umiejących po polsku a mających interes z Polakami. Gdy kto zażąda kupił jakiś artykuł, nie umie po angielsku nazwać, napisze po polsku a bymieszista podług Słownika, zrozumie czego żąda.

Przysyłając po 4 dolary a wydany każdemu i przesyłkę sam opłacać. Wszelkie listy i listy

WŁADYSŁAW DYNIEWICZ.

ALEX. CHODZKO'S Complete

DICTIONARY

ENGLISH-POLISH AND POLISH-ENGLISH

is a very advantageous work for every Businessman who has business with Poles. Containing 924 pages in hard binding. Price only \$4.00.

Address: W. DYNIEWICZ, Publisher,
632 N. WABASH ST., CHICAGO, ILL.

Tysiąc nocy i jedna.

POWIEŚCI ARABSKIE

obejmujące przeszło dwa tysiące pięćdziesiąt stronic pięknego wyraźnego druku.

ZAWIERA NASTĘPUJĄCE OPowieści:

Osiel, wół i rólak — Kupiec i Genusz — Historia o pierwszym starcu i łani — Historia o drugim starcu i o dwóch psach czarnych — Historia o rybaku — Historia o królu greckim i o lekarzu Dubanie — Historia o mezu i pupadze — Historia młodego króla wysp czarnych — Historia o trzech derwiszach królewskich i o pięciu damach bagdadzkich — Historia pierwszego derwisza królewicza — Historia o zardrośnym i jego aspiencie — Historia drugiego derwisza królewicza — Historia Zobeidy — Historia Aminy — Historia Syndbada morskiego i jego siedmiu niebezpiecznych podróży — Trzy jabłka — Historia o damie zamordowanej i o młodzieńcu jej mezu — Historia o Nuredynie Ali i Bedreddynie Hassan — Historia małego garbuska — Historia kupca chrześcijaństwa — Historia opowiedziana przez szafara — Historia kasarskiego — Historia lekarza żyda — Historia opowiedziana przez krawca — Historia balwierza i jego braci — Historia Abulhasa na Ali Ebu Bekar i Szemszudinichy faworytki Kalifa Haruna Alraszy — Historia o miłości Kamaralzamana, królewicza wyspy Dzieci Chal danu i Badory cesarzowej chińskiej — Historia królewicza Amidsyad i damy w mieście czaroksiężników — Historia Nuredyna i piękne Persanki — List Kalifa Haruna Alraszy do króla Balsyry — Historia Bedera księcia perskiego i Dóhary królowy Samandalu — Historia Ganema, syna Abu Eba, niewolnika miłości — Historia o księżce Alasnamie i o królu genuszów — Historia o Kodadzie i jego 49-braciach — Historia królowy Derjabaru — Historia o śpiącym obudnym — Historia Alladya czyli o lampie cudownej — Przygody kalifa Haruna Alraszy — Historia Kodzy Hassana Abdalla — Historia Ali Babie i o czterdziestu złodziejach zgłodzonych ze świata przez jedyn niewolnicę — Historia o Alim Kodzy kupcu bagdadzkim — Historia o kniu czarowanym — Historia o księżce Ahmedzie i wieszczce Paryban — Historia o dwóch siostrach zawistnych szczęścia młodszej siostry.

Cena \$3.50

W mocnej oprawie 3 książki po 4 tomy w jednej książce z złotych wyciskami.

Cena \$4.75

Oszustwo!

Białe mydło w listkach jest sprzedawanem jako

Dobbin's Electric

MYDŁO.

Jest to oszustwo. Dobbin's Electric nigdy nie jest sprzedawanem inaczej jak w kawałkach. Zapytajcie się o Dobbin's, baczcie się by każde owinienie miało naszą markę handlową Pani Foggy (Mrs. Foggy) a kawałki ażeby miały nazwę

Dobbins Soap Mfg. Co.,

PHILADELPHIA.

(March 24-1898)

Żadającym Tygodnik Po wieściowy - Naukowy z rok. 1896 z dziełem "Branki w Jasyr" oznajmiamy, że już go za jednego dolara odebrać nie mogą, ponieważ pozostało nam go w małej ilości i oprawny w książkę kosztować będzie \$3.85 (wyraźnie trzy dolary i osiemdziesiąt pięć centów). Zarazem oznajmiamy że rocznik 3. Tygodnika Pow. Nauk. pozostało nam tylko kilka egzemplarzy kosztuje \$25.85 (wyraźnie dwadzieścia pięć dolarów i 85 centów).

Przez 25 lat
wzrostła narażona używać
przez
REUMATYZMOWI,
NEURALGIĘ i podobnym chorobom,
wzrostła narażona używać
przez
PRAW MEDYCYNICZNYCH
sławny **Dr. RICHTER**
"KOTWICZNY"
PAIN EXPELLER.
NIE MA NIĘ LEPSZEGO
dlaży z marką ochronną "KOTWICA".
F. A. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.
34 MEDALI ZŁOTYCH i innych
13 zł.
Własne fabryki Szwajcarii,
251 50 c. używany i polecany przez
H. S. Bagnall, 906 W. 10th St.
Otto Göttsche, 2175 Archer Ave.,
Chicago, 1837 Centaur.
Y. Vavra, 637 Centaur.
Chicago, 1837 Centaur.
Dra
RICHTER
"KOTWICZNY" STOMAKA, najłepszy środek
przeciw kolikom, niestrawności i chorobom żołądka.

POSZUKIWANIA.
Poszukuję swej siostry Katarzyny Korzybi.
Pochodzi z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

Poszukuję mego siewca Marcina Palory.
Dwa lata temu przebywał w powiecie Łużanów,
Począł z Gali, ze wsi Władca, pow. Jasło.
Józef Korzybi,
L. B. 16, North Bridge, Mass.

CHICAGO.

W środę dnia 28 bm. rozpoczął się nadzwyczajny sejm "Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego".

— Polityca tutejsza nie wierzy w "bajkę" nowojorską, jakoby tam była widziana pani Luetgert (o czym donosiliśmy w przeszłym numerze "Gazety"). Polityca jest mocno przekonana, że gdyby tak było to stronnicy Luetgert'a nie straciłby ani chwili czasu aby świadków nowojorskich ścigać do Chicago oraz poszukiwać w Europie pani L.

Szet politycy Kipley odebrał list z Meksyku, niewyraźnie po niemiecku napisany z podpisem pani Luetgert, lecz na ten "poszlak" wcale nie zważa. Proces fabrykanta kielbas rozpoczął się wkrótce.

— Z powodu wywrócenia się łodzi, w czwartek ubiegły o jakieś milę od łądu, na jeziorze, u końca 63ej ul., z dwóch chłopów używających jazdy łodzią, jeden Carl Miller utopił się a drugi Gus Woffindin o mało co tak samo nie utonął. Zerwanie się nagle wichru przewróciło łódkę. Miller liczył lat 30 i był samotnym.

— W napadzie chwilo-wego obłądzenia przeszłego czwartku handlarz koni Dwight Campion, z pn. 1199 W. 12ta, po wykonaniu morderczego napadu na żonę, porwał 2-letniego synka i pobiegł do domu swojej siostry No. 1173 W. Taylor ul. i tam chłopczyka uduł a następnie sam sobie usiłował życie odebrać. Napad na żonę jak i targnięcie się na własne życie, były niepomysłne. Niesnaski z żoną były przyczyną okrutnej zbrodni. Oboje znajdują się w szpitalu.

— Ubiegłego czwartku o 2 godz. po poł. z ogromnym traskiem zalała się dach metodystycznego kościoła narożnik Larrabee ul. i Grant place, w chwili gdy na nim znajdowało się kilka robotników zajętych reperowaniem. Całe sąsiedztwo zostało zaalarmowane. Robotników dwóch zostało uszkodzonych: John Littlejohn, z pn. 573 Milwaukee ave., lekko a Antonio Zeter, z pn. 135 Ontario ul., niebezpiecznie. Rannych zabrano do szpitala niemieckiego. Antonio Zeter, Włoch, nie ma nadziei do życia. Nikt się nie spodziewał, ażeby dach był tak niebezpiecznym; szczęściem, że nie stało się to kiedy podczas nabożeństwa, boby nieszczęścia były liczniejsze.

— Trzech strażaków zostało mocno pokaleczonych przez wywrócenie się wozu wężowego straży ogniowej No. 15, przy Centre ave. i 15ta ul., w czwartek ubiegły, w chwili gdy wóz szybko zżądał w odpowiedzi na alarm ogniowy z box'y No. 433.

— Burmistrz Harrison zdecydował się podpisać ordynans anti - departamentowych składów — i go podpisał. Zatem ordynans ten jest już prawem miejskim. Nie ma wątpliwości, że właściciele tych składów zaatakują ten ordynans na drodze legalnej, motywując swój krok niekonstytucyjnością ordynansu.

Dwa paragrafy najważniejszego tego ordynansu brzmią jak następująco:

1. Będzie nieprawem dla którejkolwiek osoby, firmy lub korporacji prowadzącej biznes w tym mieście, tam gdzie się sprzedaje lub wystawia na sprzedaż towary lokcyjne, ubiory, jubilerię i lekarstwa — wystawiać na sprzedaż lub sprzedawać jakiegokolwiek bądź osobie, firmie lub korporacji: mięsa, ryby, masło, ser, smalec, warzywa lub inną żywność.
2. Każda firma, osoba lub korporacja, która pogwałci par. 1-szy niniejszego ordynansu podpada grzywnie nie mniej jak \$25 a nie więcej jak \$200 za każde przestępstwo.

— W Chicago już się dał uczyć brak węgla, z powodu strajku górników. Ubiegłej środy stanął musiał z braku węgla rafineria cukru, która potrzebuje 400 ton węgla co

dziennie na pędzenie. Jeszcze są zapasy węgla tu i owdzie, lecz ceny są tak wysokie, że rafineria postanowiła zatrzymać operacje. Jeśli strajk wkrótce się nie skończy to w ciągu kilku lub najdalej kilkunastu dni staną być musiały wszystkie fabryki, dzisiaj będące w biegu.

— W ubiegły czwartek, przyświecili uroczystościach, z honorami wojskowymi, odbyło się odsłonięcie pomnika gen. John'a A. Logan w Lake Front parku.

— Niemalże wrzawy po całym mieście i po wszystkich przedmieściach narobiła "opinia" rzecznika korporacyjnego Thornton'a, w sprawie licencji na kołowce. Wydał on opinię, że wszyscy kolarze, tak miejscowi jak i zamiejscowi, jadący w Chicago, muszą wykupić licencję na kołowce, bez względu czy jest mieszkańcem miasta Chicago lub przedmieścia którego. Tym sposobem kolarz mieszkający w Evanston lub Oak Park, który na kołowcu przyjeżdża do Chicago do swego biznesu, zmuszony jest mieć licencję. Skoro tekst opinii został ogłoszony, powstał wielki protest. Trustyści miasteczek, wsi i miast przyległych oświadczyli, że jako odwet, nałożą licencję na chłopskich kolarzy. Jeśli to uczynili, toby kolarz chłopski musiał na każdą miejscowość, którą chce przejechać, wykupić licencję. I tak gdyby chciał np. jechać do 26 mil oddalonego Wheaton, w powiecie Du Page, musiałby wykupić licencję w Oak Park, Melrose Park, Maywood, Elmhurst, Lombard i Wheaton, co po 15 na każdą miejscowość, byłoby za kosztowne.

Podatek kołowy jest bardzo niepopularnym i zdaje się nie będzie kolektowanym przymusowo, a o "opini" rzecznika korporacyjnego Thornton'a zdolni adwokaci się wyrazili, że nie jest to warta co ten papier, na którym jest napisana. Adwokaci radzą, aby nikt nie wykupował licencji kołowej — bo popularna opinia jest przeciwna i nowe prawo nie może być wykonywane.

— W arystokratycznym przedmieściu Evanston policya aresztowała całą gromadkę "bandy" Armii Zbawienia, w ubiegły czwartek, za zakłócanie spokoju publicznego. Aresztowanych następnie wypuszczono na wolność za własnym poręczeniem. Mieszkańcy nie chcą żadnej Armii Zbawienia ani jej modłów po ulicach i w miejscach publicznych, i żądają policyi aresztującej wszystkich zwolenników religijnej "armii".

— Małe parki w ogrodzeniach szkolnych. Burmistrz Harrison stara się ażeby ze wszystkich ogrodzeń szkół publicznych zrobione zostały małe parki, z trawą i z huśtawkami, dla dzieci do bawienia w tych warchach, które są daleko odległe od wielkich parków. W ogrodzeniach tych mają się bawić dzieci z całej okolicy za miastem latać po ulicach.

— Bankructwo Schintz'a jest znacznym jak się z początku zdawało. Długi mają wynosić około jednego miliona dolarów. W ostatnich czasach Schintz napożył z banków \$125,000 na morgce, które nie do niego należały, lecz do innych osób. Co się stało z tą gotówką, to dotychczas z ksiąg adwokata, który nie zdołał wywieść się.

— Rabsie chłopskie, od rabowania salunów i składów, przeszli teraz do rabowania konduktorów, motorników i pasażerów na elektrycznych wozach, w miejscach rzadko zamieszkałych i dalekich od policyjnej protekcji. Szczególnie w zachodnich przedmieściach rabunki takie dobrze się im udają i do policyi doniesiono w sobotę ogółem o 6 zrabowaniach na wozach.

Jeśli tak dalej pójdzie to tak konduktorzy jak i pasażerzy zmuszeni będą odbywać podróż zbrojeni w rewolwery na ocalenie swych portmonek.

— W czwartek, w dzień święta miejskiego "Logan day", dwóch powoźców Alfr. Zennoff i Peter Miller, z pn. 223 Larrabee ul., wybrali się spędzić dzień przejażdżką w łódce na jeziorze. Gdy się znajdowali pewną odległość na wodzie, tuż naprzeciw "sanitarium", łódź się przewróciła i obydwaj utonęli. Ratunek przybył za późno. Zennoff liczył lat 27 a Miller 24, obydwaj nieżonaci.

— Rychło w piątek rano, Frank Wagner pracujący jako woźnica wozu piwnego F. J. Dewes kampanii, spadł z wozu przed no. 1030 Chicago ave. w Evanston, i zanim się zdolał podnieść koła wozu tak go przejechały, że na miejscu skończył. Jest mniemanie, że woźnica drzemał na wozie i konie ciągnęły ciężko naładowany wóz bez kierowania.

— Włoch zaczął Armeńczyka. — Dr. H. D. Garabadyan, z pn. 3000 Michigan ave., armeński patryota i lekarz, musiał stać w piątek w sądzie policyjnym przy ulicy Harrison za pobicie Jerzego Jenocopoulos. Ten ostatni, pomimo swego nazwiska, jest Włochem i nie żywi żadnego uczucia przyjaźni do Greków i ich stronników, a ponieważ doktor Armeńczyk jest wrogo usposobionym do rządu tureckiego, więc pomiędzy nimi przyszło do "zderzenia się".

Włoch utrzymuje parlor łódki, tak zwany "ice-cream parlor" blisko 31 ul. i Cottage Grove av., i gdy dr. Garabadyan odwiedził jego parlor i głośno wykrzykiwał na cześć Greków, Włoch zerwał się do ataku na żywego i "zderzył się" z Armeńczykiem. Rezultat był ten, że dr. Garabadyan musiał stanąć do sprawy w sądzie policyjnym. W czwartek ma się zakończyć ta sprawa międzynarodowa.

— W niedzielę na nabożeństwo do kaplicy Quinn, przybyli 3 staruszkę, których wiek razem zliczony wynosi 352 lat.

Dwie są negierkami a i kobieta biała, i wszystkie trzy żyją w domu dla starców "Unity Home", pn. 3135 Dearborn ul. "Ciotka" Ellen Stuart jest najstarszą, albowiem ma lat 125. Drugą jest "ciotka" Zofia Jobe, 120 lat a najmłodszą jest 106 letnia pani Adela Brooks, biała.

Wszystkie pochodzą z poludniowych Stanów.

— W sprawie okropnego pozbicia się żony Adolfa Luetgert'a, fabrykanta kielbas, z nar. Diversey ave. i Hermilage ave., policya ma nowego bardzo ważnego świadka, w osobie 14-letniej Godliby Schimke, która zrobiła zeznanie pod przysięgą, iż późno w wieczór dnia 1 maja widziała tak ona jak i jej 20 letnia siostra Emma, jak Luetgert wraz z żoną wchodził do fabryki. Godzina mogła być około 9:30 wiecz. Później Emma to powiedziała matce, lecz się teraz wypiera, zasnając się, iż nic nie wie.

Prokurator ma nadzieję tyle okolicznościowego świadectwa "owinąć" naokoło podsądzonego fabrykanta kielbas, iż ten nie ujdzie wymierzenia sprawiedliwości.

Wiadomość o widzeniu pani L. w New York'u okazała się wymysłem, z niewiadomego źródła pochodzącym.

— Szef policyi Kipley znów "wywrócił" całą organizację policyi nowym rozporządzeniem — całkiem niespodziewanym. Wydał on "order No. 18", poczynający kilka set zmian, i w tych dotknięci są następujący policyjanci policyi:

Czynny - porucznik Ludwik P. Kröll, na stacyi przy West Chicago ave., przeniesiony do Rawson ul. stacyi, na miejsce porucznika Golden'a, przeniesionego do Sheffield ave. stacyi.

Porucznik Józef Polczyński w Attrill ul. stacyi przeniesiony do W. North ave. stacyi na miejsce porucznika J. L. Revere, któryżajmniej pozycyą p. Polczyńskiego.

W liczbie mianowanych kapitanami policyi jest były porucznik Jan E. Ptacek, Czech,

Kollegium Polskie dla Akuszererek, W Chicago.

Następny kurs rozpocznie się, dnia 6go Września t.r. Wszystkim bowiem wiadomo, że Wydział Zdrowia w Stanach Zjednoczonych (U. S. Board of Health Association) starają się aby nie pozwolić używania języków obcych w szkołach Medycznych, co wkrótce może nastąpić, a zatem korzystajcie z odpowiedniej sposobności.

Kollegium Polskie dla Akuszererek, jest jedynym zakładem w Stanach Zjednoczonych, gdzie uczennice mają sposobność uczenia się praktycznie w 2ch szpitalach położniczych.

W tem Kollegium stanowczo nie można kupić Dyplomu, każda uczennica musi się uczyć i to dobrze nim otrzyma pozwolenie na składanie egzaminu.

Po zdaniu egzaminu, oprócz Dyplomu dostaje "State License" to jest Urzędowe pozwolenie do praktykowania nie tylko w Stanie Illinois ale i innych Stanach Ameryki.

Osoby inteligentne chcące się uczyć chorób kobiecych, mają najlepszą sposobność w naszym Kollegium.

Miejsce dla niezamieszkałych w Chicago dogodne, blisko wszystkich dworców kolei żelaznych, utrzymanie i mieszkanie można z łatwością dostać w polskich domach stosunkowo bardzo tanio. Zgłosić się do:

Dr. M. P. Kossakowski,
657 Dickson Street,
CHICAGO, ILLS.

W Attrill ul. stacyi.
Nowy ten "order No. 18" był istną "bombą" dla organizacji policyjnej.

— Siwo - włosy James O'Donnell, liczący blisko lat 70, najbogatszy człowiek w Emerson ave., w niedzielę tak się rozgniewał na gromadkę chłopów robiących hałas na próżnej locie naprzeciw jego pomieszkania nar. Emerson i Hayne avenues, że pochwycił za rewolwer i dał do swawolników ognia. Chłopcy zebrali się do gry w piłkę i przed rozpoczęciem się gry zachowywali się hałaśliwie, nie chcąc ustąpić chociaż starzec ich o to prosił. Wtedy do żywego zniecierpliwiony strzelił do nich z tym skutkiem, że dwóch chłopów zranił. Przez pewien czas oburzenie było tak wielkie, że chciano starca powiesić na latarni, lecz przybyła policya tłum rozpuściła i O'Donnell'a zabrala do więzienia policyjnego. Dopiero gdy wlaź się przekonał jak się ranił będąc mieli, zostanie stawiony pod kaucyą.

— W niedzielę w nocy o g. 11ej dwóch młodych ludzi, ubranych w garnitury białe, weszło raptownie do salunu Dennisa C. Donohue, No. 803 51 ul., postrzelili śmiertelnie właściciela, stoczywszy z nim krwawą bitwę i zabrali \$20 lub więcej w gotówce z kasy. Donohue bronił się zadał długim nożem jednemu rabusiowi wielką ranę a w tym czasie drugi rabus strzelił i saluniarz runął na podłogę fatalnie ranny. Później zabrano go do Mercy szpitala i wątpią, aby żył. Rabusie uszli, pomimo iż jeden z nich został rannym nożem.

— Rano w niedzielę A. J. Cedenblad wpadł po między wagon kablówy a drugi śpiący do tegoż, na Cottage Grove ave. linii kablówy, i został przejechały na śmierć. Cedenblad wskoczył na stopień podłużny wagonu gdy ten był w biegu i gdy stanął we wagonie sygnalizacji i wpadł pomiędzy obydwaj wagony. Zmarły liczył lat 35, był narodościem szwedzkim i mieszkał pn. 320 Roscoe ul.

Policya aresztowała tak grypaną jak i konduktora dla wykonania pośmiertnego śledztwa.

— W niedzielę po południu na pikniku Irlandczyków i towarzyszt "Ancient Order of Hibernians" w Columbia parku zalała się podłoga tańcowego pawilonu i przeszło 2,000 osób spadło z zarwaną podłogą. Z największym starszaniem tylko udało się zapobiedz strasznej panice. Piknikuści schronili się do pawilonu przed deszczem i ciężar był za wielkim na słabą podłogę. Nikt się fatalnie nie skaleczył, chociaż mniejszych uszkodzeń poniosło sta osób. W pikniku udział wzięło około 4,000 osób.

— Późno wieczorem w niedzielę rabusie zatrzymali wagon elektryczny W. Chicago ulicznej kolei, przy Colorado ave. i Central Park bulewarze i zabrali konduktorowi i motormanowi zegarki oraz \$15 w

ALEKSANDRA CHODZKI DOKŁADNY SŁOWNIK

Polsko-Angielski i Angielsko-Polski
Sprzedawać się będzie tylko do 1 Października po \$4.00 (Cztery Dolarzy). Od 1 Października br. sprzedawać się będzie po \$5.50 (Pięć i pół Dol.).
W. Dyniewicz.

gotówce, poczem uszli chroniąc się w pobliżu Garfield parku. Rabunek wydarzył się o g. 11:35. Rabusie byli uzbrojeni w rewolwery. W wagonie nie było żadnych pasażerów.

— \$5,000 nagrody za wykrycie kolarza. Rodzina p. Mary A. Morton, która z stała przejechała przez własny powóz dnia 14 lipca z powodu spłoszenia się konia, którego nagle szybko jadący cyklista, wyznaczyła \$5,000 nagrody dla tego, który poda imię, nazwisko i adres owego kryminalnie nieostrożnego kolarza.

Rodzina Morton mieszka pn. 2968 Indiana ave.

Przypadek, który pani Morton życiem przypłaciła, wydarzył się 14 lipca około 3 godz. po poł. blisko nar. 43ej ul. i Michigan ave. Świadców zeznali, że w tym czasie jechał na kółku bardzo szybko jakiś nieznaną cyklistą z głową spuszczoną na dół i z takim impetem najeżdżał na powóz pani M., że koń się spłoszył, raptownie skręcił na stronę i pani M. wypadła i tak nieszczęśliwie została przejechała, że wkrótce ducha wyzionęła.

Kolarz tak samo spadł ze swego kołowca, lecz natychmiast zerwał się na nogi i jak najszybciej mógł odjechał w strony niewiadome.

Kto wykryje tożsamość tego kolarza i doniesie państwu Morton jego nazwisko, dostanie \$5,000 nagrody.

— W poniedziałek rano policyant 11g znalazł w bezmencie gmachu apartamentowego pn. 1016 Garfield bulewaru ciężko rannego, od pchnięcia nożem, pewnego młodego człowieka, który swoje nazwisko podał jako Edward Sheldon.

Policyant zaraz mu zarzucił, iż jest pewno jednym z owych dwóch rabusiów, którzy napaśli i zrabowali saluniarza Dennisa C. Donohue, no. 802 51 ul. w niedzielę późno wieczorem.

Ranny młody człowiek zaprzeczył temu, lecz później policya się przekonała, iż jest jednym z tych dwóch rzeczywiście. Przywieziono go do Englewood Union szpitala i przy jego łóżu pilnuje policyant. Rabus jest śmiertelnie rannym. Miał ubiór cyklisty, lecz nie miał czapeczki, którą przedtem w salunie znalazł. Liczy od 20 do 22 lat i pochodzi z Michigan.

— Rychło rano w poniedziałek policyant parkowy w Lincoln Parku znalazł trupa nieznanego człowieka wiszącego na konarze drzewa w lasku tuż na północ od cieplarni parku. Był to trup człowieka młodego, miał 55 lat, ważył 150 funtów, 5 stóp 7 cali wy-

sokości, w garniturze ciemno-brunatnej. Włosy miał siwe, jakoteż i wąsy. W kieszeni znajdowała się zapiskowa książeczka z adresem pani D. Klemp, Dubuque, Iowa. Ciało przewieziono do trupiarni.

CHICAGO, Ills., 21 lipca.

Serdecznie prosimy pana ogłosić w "Gazecie" co następuje:

My Litwini zamieszkali "na Wojciechowie", założyliśmy towarzystwo bratniej pomocy pod imieniem Szukających i Kochających Prawdę — narodowo-polityczne i wybraлиśmy odpowiednich urządników:

Prezydent, Aleksander Białski,
Wice-Prez., Antoni Krikszołunas,
Sekr. finans., Banfio Jawoiz,
Sekr. prot. i kasyer, J. Chmielewski,
Opiekunowie kasy, Jan Głowicz,
Kazimierz Kosiński i Józef Garucki.

Jeżeli który z braci Litwinów życzy sobie przystąpić do wyżej wymienionego towarzystwa, niech raczy zgłosić się na zwyczajne posiedzenie do hali pn. 617 W 21 ul. w pierwszą sobotę miesiąca, albo każdego czasu do sekr. J.K. Chmielewskiego, 911 S. Ashland ave.

PONIEWAŻ zamyslałem opuścić te okolicę, chcę sprzedać swoją farmę. Chcę ją nabyć farmę niechaj się zgłoszą do mnie.

Jacob Kierzek,
Minto, Walsh Co., N. Da.

Do sprzedania bardzo tanio.

Dom murowany, 3-piętrowy. Jest beament, na pierwszym piętrze skład rzeźniczy z mieszkaniem, a dwa górne piętra mają mieszkanie na 4 rodziny. Pod No. 130 Larrabee Av., blisko W. Chicago Ave., w bardzo dobrym położeniu. Dobre miejsce dla Polaka. Zgłosić się po lepsze szczegóły do Redakcji "Gazety Polskiej".

Wszelkie pokrywania dachów smołą i kamyczkami wykonywamy w najtwardszym sposobie.

Reparacje i powtórne pokrywanie starych dachów jest naszą specjalnością. Praca nasza jest gwarantowana i jest doskonała. Stare dachy szynowane reperujemy.

CRESCENT ROOFING CO.,
A. LUTWIK, Manager,
269 E. North Ave.
CHICAGO, ILLS.
(Sept. 18-97)

Skład założony w r. 1851.

Henry Schoellkopf,
— GROSNERNIK —
Hurtownia i drobiazgowy
232-334 E. Randolph Str.
pomiędzy Franklin i Market ul.
CHICAGO, ILLINOIS.

Sprzedaje po najniższych cenach
Najlepsze, prawdziwe ser szwajcarski,
Ser Edmunda i Ser Farneski,
Fragrance de Brie i ser Rougetski,
Ser rolny,